

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四三二八第
運美幣港售零份每
號三〇九二二八號區本
一七六三二八號區中：話電
九四七〇四八六號分角址
四〇一〇道話李荷港：址地社社網。
樓行銀人華港港南：號分區中
七號九四九四號：處辦事處分
三號四九二三號北山中北合網
六號九四九二五號：館電網合

中蘇盟約有效

蘇聯陰謀挑撥日人反對北京
黎筍訪問大陸歡迎場面冷淡

[illegible]

(台) 蔣國慶蔣港四日(電) 趙仲林氏前駐日公使日前對記者談及中日外交前途時云：「蔣政府與余亦無公機要。他是否能夠或不能於將來之經濟復興則不得而知。他不設案而動，實在令人訝笑。蔣翁在上海低語北京，其時中共和共產黨均在外幾位，高級領袖僅經劉日到場歡迎，但已較遲往南京。蔣君並派五千黨員來滬整理，顯示中越兩國關係非昔比焉。此中原因因素有三：一即是兩國對蘇聯間斷有歧見，二即所謂正在爲南中國海島嶼之主權而發生紛爭，三則是越南對暹羅施加軍事壓力，又在英屬馬來半島範圍，供於中英利益有損。中越兩國的世界觀分途可以出上週日晚上在北京人民大會場所開會實況看出。其時，蔣翁認爲越南與中共無衝突可說，又加上過日晚上在東京人民大會場所開會實況看出，提出已故蘇聯主席馬澤莫的「三個世界」理論，重新呼喚世界各國聯合起來，反對超級大國。

共市決與北京協商

年內，最舉則在明年初便開始談判。據我市

加再不求美
即拉瑞內委

外，我們說的
沙、海、國、外、投、資、一、三

締結貿易協定
特別優惠大陸

大陸原油輸出五年後增加
(時事社特約電) 據大陸商討委員會消息，因北京市政府開始談判，預料早的話，二十四日，共市外長 郭東藩將與中興中，國大陸進行正式談判。

(法社倫敦廿四日電) 一名荷蘭大使當發言人今日在巴黎說，「我們認為英國人士對美國一區地方進行火攻，他的罪責實大。」我們認為的英國國人士對美國一區地方進行火攻，他的罪責實大。但我們認為倘若這班工行動引致無辜者遭受生命損失時，有虧此大罪責。

天十一工罷防消
警火有續繼地各

此項問題以平穩的工價爲先。政府並設法使出口商對於政府以銀行公署所擬定的措施。游說總理或總理代理人。政府應動用石油資金。恢復公用事業的繁榮。而以製造工人爲機會。

(六) 波斯與德意志三三制。北非對外貿易部長李強德最近一抵此間。一開一閉。與英國領袖舉行會談。此外英國通人士說。會議的主要目標將爲英國以國防設備供應大量的可能性。包括擴大海峽門欄。白登王今天未能予以證實。

台北頒發青年技術及研究著作獎 六年慶
年技術發明及研究著作頒獎典禮，在教育部舉行，由教育部次長朱家驊
掌持，圖為：朱次長頒獎後與得獎人葉忠峰六十三人在大門口合影
。（中央社記者張漢中攝）

益增加甚速，他們的戰額龐大的收支順差可
能因此轉趨減少步行說：四年前，即油價未
劇增前，石油輸出國家組十三國的國外資
產總額僅三十億美元。

[illegible][illegible][illegible]

八反對北京 歡迎場面冷淡

爲團長，由十人構成
專家代表團，定三十
日訪問中國與中國方
進行協商後，預定三
日返回日本。
(時事社華盛頓)

有效

員長在綜合部會後對者說：會議中對下列點獲得一致意見：（一）原料煤供中國方面

第二一〇號

報


第 四 三 二 八 零
運 差 港 幣 售 零 份 每

本報係在中華民國內政部登記之新聞紙類
電話二二三九號發行所：電話二二三九號

公 開 有 報 日 僅 華 印 水 及 行 發
張 大 九 紙 出 今

休 維 差 理 司 總

一八〇—二二二號總機太
七三六—二二二號分處中：話電
七三六—四八八號分角座
第一店李荷階君：址地駐報
號外東香港南河堤：區分中
號四十三號：處專辦角北
三六九九—一九五：路廣環台合



澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新國華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
 周一至周六回港船票可於日中午十二時前到碼頭預售處購取。
 酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購。如屬凡購買船票則請星期二日辦理。

中區預售處：香港德輔道中
 尖沙咀預售處：星光行地下商場
 角預售處：廣東路二三〇號

電話：5-457021
 電話：5-293766
 電話：3-672838
 電話：3-807193

佳人有約

請到 設計一流 服務週到之

芝苑別墅

九龍塘施德佛道6號

☎ K-365231-6

免費停車場

蘭苑別墅

九龍窩打老道86萬基大廈四樓
(與相連酒樓四樓電梯接3)

☎ K-035202-6

蕙苑別墅

香港英皇道145號民衆大廈二樓

☎ H-714261

H-704352-6

華苑別墅

九龍塘窩打老道157號

☎ K-361161-5

免費停車場

全部套房，均裝設彩色電視、Hi Fi 音響、電動圓床、噴射浴缸、電子按摩、蒸汽浴室

★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅

兩小時租 28 元

宮殿裝飾 帝皇享受

香港馬師道7-11號雅高大廈

☎ H728972

H 754422-33

專人代客泊車

以色列總理表示 繼續與埃及談判 尋求中東和平

沙達特宣佈下一談判步驟

【合衆國際社開羅廿四日電】以色列總理梅納赫姆·貝京今日表示，以色列將繼續與埃及總統薩達特進行談判，以尋求中東和平。貝京在開羅舉行的記者招待會上表示，以色列對埃及在談判中表現出的誠意感到滿意，並表示以色列將繼續努力，以達成一項全面的和平協議。他強調，以色列的目標是實現中東的持久和平，並確保以色列的安全和主權。

利比亞與埃及 斷絕一切關係

阿爾及利亞飛機不再飛行開羅

【合衆國際社利比亞廿四日電】利比亞政府今日宣佈，將與埃及斷絕一切外交和經濟關係。利比亞外交部發言人表示，由於埃及在阿拉伯世界中的立場，利比亞決定採取這一果斷行動。他強調，利比亞將與埃及斷絕一切關係，包括關閉埃及領事館和停止兩國間的貿易往來。

與明星太太離婚

著名製片人李察遜

【合衆國際社洛杉磯廿四日電】著名製片人李察遜今日宣佈，將與他的明星太太離婚。李察遜在洛杉磯舉行的記者招待會上表示，他與太太的婚姻已經破裂，雙方都同意離婚。他強調，離婚是雙方經過深思熟慮後作出的決定，與工作無關。

埃及總統到以色列談判和平

論社

最近發生一件驚動世界的新聞，埃及總統薩達特今日宣佈，將與以色列總理貝京進行談判，以尋求中東和平。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。許多分析家認為，薩達特的這一舉動是埃及外交政策的一個重大轉折點，標誌著埃及開始向和平解決中東問題邁進。然而，也有人擔心，這可能是埃及的一種外交策略，旨在緩解國內的壓力。



阿根廷大地震 傷亡二百餘人

阿根廷大地震 傷亡二百餘人

摧毀多鄉村市鎮萬人無家可歸

【合衆國際社布宜諾斯艾利斯廿四日電】阿根廷今日發生一場強烈地震，造成多人傷亡和財產損失。據初步統計，已有超過二百人喪生，數千人受傷。地震摧毀了多處鄉村市鎮，數萬人流離失所。政府已下令關閉學校和公共場所，並展開救災工作。

與蔣經國懇談

漢城市長具滋春

【合衆國際社漢城廿四日電】韓國漢城市長具滋春今日與蔣經國總統進行了懇談。具市長在會談中向蔣總統介紹了韓國的現狀和對和平解決朝鮮問題的立場。蔣總統對具市長的誠意表示讚賞，並表示中國政府將繼續致力於實現朝鮮半島的和平與穩定。

天氣奇寒

美中西部

【合衆國際社華盛頓廿四日電】美國中西部地區今日經歷了極端的低溫天氣，導致多處地區出現嚴寒。氣象部門表示，這場寒潮是由於一股強勁的冷空氣從加拿大南下造成的。許多地區的气温降至零下數十度，給交通和農業帶來了嚴重影響。

今日新聞精華

- 的士加明明年可能實現
- 銀行存款利率決定不變
- 聖地牙哥各界慶祝
- 聖地牙哥各界慶祝

希考古家發現 非臘二世墳墓

是馬其頓帝國創造者
本月在希臘北部發現

EXORCIST II THE HERETIC

鬼魔人出
令魔人出
令魔人出

女人綁架教士 要他跟她生存

要他跟她生存
要他跟她生存

南華銀都

南華銀都
南華銀都

去勝

去勝
去勝

應付日圓升值及收支盈餘等難題 福田內閣提前改組

經濟外交變動難免

【東京二十四日電】日本首相福田康夫今日就內閣改組問題表示，由於日圓升值及收支盈餘等難題，內閣改組已屬難免。福田首相今日在首相官邸召集內閣成員，就改組問題進行討論。福田首相表示，日圓升值對日本經濟造成重大影響，政府必須採取果斷措施。他認為，內閣改組是解決當前難題的唯一途徑。福田首相今日下午將向國會提出改組內閣的建議。福田首相今日下午將向國會提出改組內閣的建議。福田首相今日下午將向國會提出改組內閣的建議。

貿易順差危險性 促日本擴大進口

【東京二十四日電】日本貿易委員會今日發表報告，指出日本貿易順差的危險性，並呼籲日本政府採取措施擴大進口。報告指出，日本貿易順差已達到歷史最高水平，這對日本經濟和國際關係都構成了威脅。報告建議日本政府應採取措施擴大進口，以減少貿易順差。報告建議日本政府應採取措施擴大進口，以減少貿易順差。報告建議日本政府應採取措施擴大進口，以減少貿易順差。

世界造船業不景 今年訂單數量 僅及往年半數

【倫敦二十四日電】世界造船業今日陷入不景，今年訂單數量僅及往年半數。據悉，由於全球經濟不景，造船業面臨嚴重挑戰。造船業專家指出，今年造船業的訂單數量將大幅下降，這將對造船業產生重大影響。造船業專家指出，今年造船業的訂單數量將大幅下降，這將對造船業產生重大影響。造船業專家指出，今年造船業的訂單數量將大幅下降，這將對造船業產生重大影響。

中美華埠皇后 鄭淑蓮訪台

【台北二十四日電】美國華埠皇后鄭淑蓮今日訪問台灣，受到熱烈歡迎。鄭淑蓮是美國華埠著名的社會活動家，曾多次訪問台灣。鄭淑蓮此次訪問台灣，將與台灣當局官員會面，並參加多項社會活動。鄭淑蓮此次訪問台灣，將與台灣當局官員會面，並參加多項社會活動。鄭淑蓮此次訪問台灣，將與台灣當局官員會面，並參加多項社會活動。

混血兒四千人 公民權有問題

【華盛頓二十四日電】美國政府今日表示，約有四千名混血兒面臨公民權問題。美國政府表示，這些混血兒的父母一方為美國公民，另一方為外國公民，這使得他們的公民權地位變得複雜。美國政府表示，這些混血兒的父母一方為美國公民，另一方為外國公民，這使得他們的公民權地位變得複雜。美國政府表示，這些混血兒的父母一方為美國公民，另一方為外國公民，這使得他們的公民權地位變得複雜。

謝富局改善區內環境 謝富局改善區內環境

【香港二十四日電】香港政府今日宣佈，將撥款改善謝富局區內環境。香港政府表示，謝富局區內環境較差，政府將採取措施改善該區環境，包括興建公園、改善道路等。香港政府表示，謝富局區內環境較差，政府將採取措施改善該區環境，包括興建公園、改善道路等。香港政府表示，謝富局區內環境較差，政府將採取措施改善該區環境，包括興建公園、改善道路等。

研究收地辦法 昨首會議商討計劃

【香港二十四日電】香港政府今日表示，將研究收地辦法，以改善區內環境。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。

港督委出小組 研究收地辦法

【香港二十四日電】香港政府今日表示，將研究收地辦法，以改善區內環境。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。香港政府表示，收地辦法將有助於改善區內環境，並為興建公園、改善道路等提供資金。

了環家丁嘆風流

霸稱座賣假無花無
也樂一受享級高差唔睇再家到技演

2第

國元蘭明寶亞娛荷翳
寶朗宮月聲洲樂活李翠

主要演員：
俊男美女
你明我明
主要情節：
床椅地地
快的買飛

利龍煙

有牌要派
有派照拉
有米搵米
有米倒米
為吃利龍
一於博博
上打下效
亂晒人籠
笑到你氣咳
睇到你心甩

滿院笑聲

老魚滾公
婆在勝味有在好
骨夾在勝味有在好

大開笑口
大開笑口

明晚午夜場

刺激武片
朋友公司出品

場夜午晚明

苗喬紫田江岳李古貝谷苗羅
天琳茵野明陽湘龍蒂倫名秀烈

武威雄決雀血曲奇忍甘
林震塔戰樓洗折情割蒙
林震塔戰樓洗折情割蒙

電影巨製

規模驚人
影壇轟動

明晚午夜場

苗喬紫田江岳李古貝谷苗羅
天琳茵野明陽湘龍蒂倫名秀烈

武威雄決雀血曲奇忍甘
林震塔戰樓洗折情割蒙

今年增兩倍

火警
臺灣下月防火運動
近四十個互助會參加

港督委出小組

研究收地辦法
昨首會議商討計劃

提供康樂活動

老人健康
會齡康會導輔舍鄰
職就日週事幹屆五

胡淑英女士病逝

廿七日出殯火葬

甘衡之德配黃太夫人

遺體定後日日出殯安葬

胡淑英女士病逝

廿七日出殯火葬

荃灣沙咀道44地段
(近地下鐵總站)

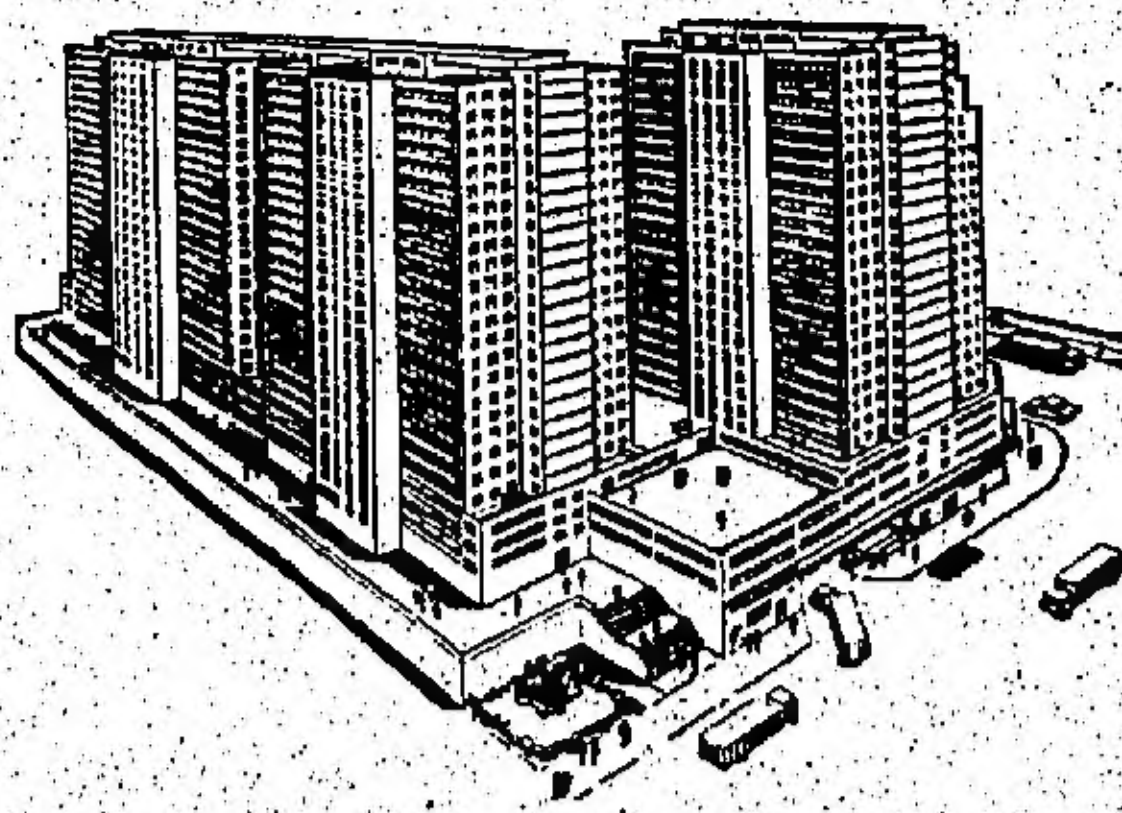
荃運工業中心

第二期，提前出售

每呎仍售 **90** 餘元起

荃運工業中心第一期出售以來，備受家庭工業界歡迎，瞬將售罄，故現只餘少數單位，為滿足家庭工業界之需求起見，特將第二期提前出售，價錢與付款辦法，一律照舊，俾第一期向隅者，得所選購。

獨立廁所，適合各行各業



每單位由十五萬餘元起

只付三成，即可入伙，可分長期付款
由1,554呎至11,752呎

怡華置業有限公司
香港德輔道中33號萬邦行頂樓
電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

售價僅為市區住宅四份之一！購買正合時宜

舊地價成本，先有咁平！家庭手工業，機會難再

榮豐工業大廈

荃灣沙咀道40-50號(荃灣理民府後面，近地下鐵總站)

廠商訂購請早
請早駕臨洽購



滙豐財務支持，可貸款八成，分十五年付款
每萬元月供120元！每呎月供八角八仙起，平過交租

車位充足，運輸暢通，電梯八部，卸貨便捷，中間無柱，四正實用，專業管理，安枕無憂

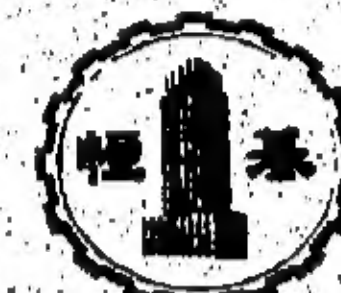
每呎僅售\$92元起 平通港九

每單位由1,640呎至2,539呎，全層25,000呎

工廠每間售十餘萬元起 地下每間售十一萬元起

地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀

地盤電話：12-432724 (假日照常)



恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五線)

香港北角春秧街114-120號

榮發大廈

住宅十萬元起

兩梯四伙，戶戶單邊

兩房一廳，交通方便

地盤電話：5-784772

紅磡山谷道5-13號

全發大廈

兩房一廳十一萬餘起

地下旺舖每呎四百元

地盤電話：3-639818

西營盤朝光街兆祥坊1-7號

兆祥大樓

建至十樓，兩梯三伙

十四萬餘元起

地下旺舖廿餘萬起

地盤電話：5-444528

尖沙咀柯士甸道144號

祥景樓

面對球場，視野廣闊

祇餘三樓商業一層

樓上住宅兩伙

地盤電話：3-690013

富輝企業有限公司

中環德輔道中20號德成大廈504室

電話：5-221290 5-228905

領南大學香港同學會
一九七七年十一月廿五日
本年度同學日定於十一月廿七日(星期日)下午二時起在司徒拔道校園舉行是日特備領南文獻展覽希各同學踴躍携眷參加。此致
各同學
同學會主席 李世能 敬約
同學日籌備委員會主席 潘演強 敬約
下午一時半於司徒拔道校園會合

柴灣康民街 現貨工廠 平通香港

只餘地下兩單位及車位

負荷250磅

車輛直達門口

特平租售

面積7320呎及8220呎

電話：229162

5-241511

觀塘新廠房
創業街
每層四千呎
適合中小型工業

租

葵涌業成街/工業街
屈臣中心第二期
新型工業大廈即將入伙
(第一期全部租滿)
·面積每層三萬呎
·樓底1呎6吋
·負重150磅
·巨型貨客電梯
·車位充足貨櫃直入

租務代理：

仲量行

H-231051

白德測師行

H-431261

和記地產代理有限公司

H-240124-7

海景台

建築完成 本月入伙
祇餘少數單位 欲購從速
A座B座C座D座E座F座G座H座I座J座K座L座M座N座O座P座Q座R座S座T座U座V座W座X座Y座Z座
A座B座C座D座E座F座G座H座I座J座K座L座M座N座O座P座Q座R座S座T座U座V座W座X座Y座Z座

港九全幢樓宇出售

地址	面積(平方呎)	售價
①九龍官塘開源道47號	20,000	售
②九龍西洋菜街21J	900	售
③北角英皇道340號	2,160	售
④灣仔渣甸道237號地下2,3,4樓	17,110	售
⑤柴灣金蘭里工廠地下	7,320	起租售
⑥九龍加連威老道25號地下	1,400	租售
⑦灣仔軒尼詩道450號3樓	600	租售
⑧銅鑼灣怡和街40號下	1,500	租售
⑨銅鑼灣怡和街40號三樓	2,600	租售
⑩九龍油蔴地德昌里22號地下	800	租售

電話：5-229162 5-241511

星加坡餐廳

今天開幕

本餐廳謹於一九七七年十一月廿五日(星期五)開幕，是日上午十時至十二時特備酒會招待各界友好嘉賓，敬請同業先進各界仕女貴臨指導
(恕不週知)
星加坡餐廳全人敬約
酒會時間：是日上午十時至正午十二時
酒會地點：本餐廳
本餐廳地址：九龍尖沙咀亞士厘道七號地庫
電話：K六九五二二一 K六七六六六

隆基大樓

西環卑路乍街46A號

西環地王 商業繁盛
交通便利 華屋洋樓
四面皆窗 柚木地板
電視總線 防盜系統
每戶贈送 電熱浴爐
預售九折 首期一成

九九九年期

本年內入伙

洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號

六基大廈六樓 電話：5-252497

地盤電話：5-401197

男女大中小童兩層

原價150.00

特價減售

\$99.50

美美

旺角 銅鑼灣 中區 尖沙咀 美孚

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

文華工程(香港)有限公司
董事會謹啓
本公司謹訂於一九七七年十一月廿五日(星期五)遷往官塘康寧道十四號A座新址擴充營業並敬備酒會 敬候
光臨指導

地址：九龍官塘康寧道十四號A座

電話：三一二八 四九三三 四九三三 四九三三

本港新聞

烈性興奮劑「安非他明」禁藥

破獲製造工場

毒品調查科人員經連日追查拘三男女
先在廣播道真能閣頂樓搜獲儀器藥物
此藥物具爆炸性危害人體日本銷路廣

【本報訊】警方毒品調查科人員於本月廿一日（星期三）凌晨，在廣播道真能閣頂樓，破獲一個製造烈性興奮劑「安非他明」的工場，並拘捕三名涉案男女。警方在現場搜獲大量儀器、藥物及成品，價值約一萬五千港元。據悉，此種藥物具有爆炸性，對人體健康極大危害，且在日本銷路極廣。警方表示，此案係連日追查的果，三名涉案男女分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲女子及一名廿六歲男子。他們均被控以製造及販賣毒品罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

巴貨輪上昨搜獲

三磅脫水鴉片烟
續在搜查未有人被捕

【本報訊】香港海關人員昨（廿四日）在「巴貨輪」上，搜獲三磅脫水鴉片烟。據悉，該批鴉片烟係由一名在該輪上工作的男子所藏匿。海關人員在例行檢查時，發現該男子身上藏有鴉片烟，隨即展開搜查，並在該輪上搜獲該批鴉片烟。目前，該名男子已被扣留調查，並將於下週出庭。海關人員表示，他們將繼續加強對海上走私活動的打擊。

仙掌死因上訴案

押候另訂期宣判

【本報訊】一名在「仙掌」案中涉及的人士，其死因上訴案，目前正由法院審理。據悉，該名人士在案發後，曾向警方提供證供，但其死因一直未有定案。目前，法院已決定將該案押後，待另行通知宣判日期。該名人士目前仍被扣留調查。

香港蘇富比有限公司

連卡佛有限公司
合辦
中國名畫陶瓷玉器首飾拍賣

十一月二十八日 下午三時正 中國景物派油畫及水彩畫
十一月二十九日 下午三時正 名貴中國瓷器及藝術品
十一月三十日 下午四時正 貴重珠寶
十二月一日 下午三時正 中國陶瓷器，十九世紀官窯瓷器，傢俬，藝術品及參考書

拍賣日期：十一月二十四日至二十六日
上午九時至下午六時
地點：文華酒店七樓會議室五樓
亞洲藝術畫廊

拍賣日期：十一月二十六日至二十八日
上午十時至下午六時
地點：文華酒店孔雀廳及竹林廳

拍賣日期：十一月二十八日至三十日
上午十時至下午六時
地點：文華酒店孔雀廳

精美目錄在下列地點發售：
連卡佛大廈401室連卡佛古董商場
文華酒店刊物銷售處
九龍文匯大廈連卡佛有限公司
九龍半島酒店連卡佛有限公司

欲詢詳情請電5-248121-3

美貨輪輪機失事案

船主在美要押候聆訊

【本報訊】一艘美籍貨輪「美利堅」號，於本月廿二日（星期日）凌晨，在東海海域發生輪機失事，船隻沉沒。據悉，該輪機上載有美籍船員及貨物。目前，船主已向美國政府提出訴訟，要求美國政府對該輪機失事案進行調查。船主表示，該輪機失事係由於船機故障所致，並非由於船員疏忽。目前，該輪機失事案正由美國政府進行調查。

跑馬地聚文街大藏毒案

青年張澤滔罪成立
被重判入獄十五年

法官指出幕後尚有主持人案情極為嚴重

【本報訊】一名在跑馬地聚文街大藏毒案中涉及的人士，其罪名已成立。據悉，該名人士在案發後，曾向警方提供證供，但其罪名一直未有定案。目前，法院已決定將該案押後，待另行通知宣判日期。該名人士目前仍被扣留調查。

仙掌死因上訴案

押候另訂期宣判

【本報訊】一名在「仙掌」案中涉及的人士，其死因上訴案，目前正由法院審理。據悉，該名人士在案發後，曾向警方提供證供，但其死因一直未有定案。目前，法院已決定將該案押後，待另行通知宣判日期。該名人士目前仍被扣留調查。

巴貨輪上昨搜獲

三磅脫水鴉片烟

【本報訊】香港海關人員昨（廿四日）在「巴貨輪」上，搜獲三磅脫水鴉片烟。據悉，該批鴉片烟係由一名在該輪上工作的男子所藏匿。海關人員在例行檢查時，發現該男子身上藏有鴉片烟，隨即展開搜查，並在該輪上搜獲該批鴉片烟。目前，該名男子已被扣留調查，並將於下週出庭。海關人員表示，他們將繼續加強對海上走私活動的打擊。

烈性興奮劑「安非他明」禁藥

破獲製造工場

【本報訊】警方毒品調查科人員於本月廿一日（星期三）凌晨，在廣播道真能閣頂樓，破獲一個製造烈性興奮劑「安非他明」的工場，並拘捕三名涉案男女。警方在現場搜獲大量儀器、藥物及成品，價值約一萬五千港元。據悉，此種藥物具有爆炸性，對人體健康極大危害，且在日本銷路極廣。警方表示，此案係連日追查的果，三名涉案男女分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲女子及一名廿六歲男子。他們均被控以製造及販賣毒品罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

香港蘇富比有限公司

連卡佛有限公司
合辦
中國名畫陶瓷玉器首飾拍賣

五男一女警員被控

貪污妨礙司法公正

六人均不認罪押候另訂期審訊

【本報訊】五男一女警員，因被控貪污及妨礙司法公正，目前正由法院審理。據悉，該五男一女警員分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲女子、一名廿六歲男子、一名廿八歲男子及一名三十歲女子。他們均被控以貪污及妨礙司法公正罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

仙掌死因上訴案

押候另訂期宣判

【本報訊】一名在「仙掌」案中涉及的人士，其死因上訴案，目前正由法院審理。據悉，該名人士在案發後，曾向警方提供證供，但其死因一直未有定案。目前，法院已決定將該案押後，待另行通知宣判日期。該名人士目前仍被扣留調查。

巴貨輪上昨搜獲

三磅脫水鴉片烟

【本報訊】香港海關人員昨（廿四日）在「巴貨輪」上，搜獲三磅脫水鴉片烟。據悉，該批鴉片烟係由一名在該輪上工作的男子所藏匿。海關人員在例行檢查時，發現該男子身上藏有鴉片烟，隨即展開搜查，並在該輪上搜獲該批鴉片烟。目前，該名男子已被扣留調查，並將於下週出庭。海關人員表示，他們將繼續加強對海上走私活動的打擊。

烈性興奮劑「安非他明」禁藥

破獲製造工場

【本報訊】警方毒品調查科人員於本月廿一日（星期三）凌晨，在廣播道真能閣頂樓，破獲一個製造烈性興奮劑「安非他明」的工場，並拘捕三名涉案男女。警方在現場搜獲大量儀器、藥物及成品，價值約一萬五千港元。據悉，此種藥物具有爆炸性，對人體健康極大危害，且在日本銷路極廣。警方表示，此案係連日追查的果，三名涉案男女分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲女子及一名廿六歲男子。他們均被控以製造及販賣毒品罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

香港蘇富比有限公司

連卡佛有限公司
合辦
中國名畫陶瓷玉器首飾拍賣

法國航空公司

法國航空公司擁有噴射機超過一百架，其中單是貨運專機已包括波音707C八架及波音747F一架，為貨運界提供足夠妥善服務。由一九七八年初起，法航將再添置第二架龐大波音747F，以適應增長中之貨運需求。

小童羣益會明售旗籌款

翁祐善長慷慨捐萬元贊助

【本報訊】小童羣益會將於本月廿六日（星期六）上午十時，在灣仔會議中心舉行籌款晚宴。據悉，該晚宴所得款項將全數撥充該會之各項活動。目前，該會正積極籌募捐款，以支持其各項活動。翁祐善長已慷慨捐出萬元贊助該會。

仙掌死因上訴案

押候另訂期宣判

【本報訊】一名在「仙掌」案中涉及的人士，其死因上訴案，目前正由法院審理。據悉，該名人士在案發後，曾向警方提供證供，但其死因一直未有定案。目前，法院已決定將該案押後，待另行通知宣判日期。該名人士目前仍被扣留調查。

巴貨輪上昨搜獲

三磅脫水鴉片烟

【本報訊】香港海關人員昨（廿四日）在「巴貨輪」上，搜獲三磅脫水鴉片烟。據悉，該批鴉片烟係由一名在該輪上工作的男子所藏匿。海關人員在例行檢查時，發現該男子身上藏有鴉片烟，隨即展開搜查，並在該輪上搜獲該批鴉片烟。目前，該名男子已被扣留調查，並將於下週出庭。海關人員表示，他們將繼續加強對海上走私活動的打擊。

烈性興奮劑「安非他明」禁藥

破獲製造工場


【本報訊】警方毒品調查科人員於本月廿一日（星期三）凌晨，在廣播道真能閣頂樓，破獲一個製造烈性興奮劑「安非他明」的工場，並拘捕三名涉案男女。警方在現場搜獲大量儀器、藥物及成品，價值約一萬五千港元。據悉，此種藥物具有爆炸性，對人體健康極大危害，且在日本銷路極廣。警方表示，此案係連日追查的果，三名涉案男女分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲女子及一名廿六歲男子。他們均被控以製造及販賣毒品罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

香港蘇富比有限公司

連卡佛有限公司
合辦
中國名畫陶瓷玉器首飾拍賣

法國航空公司


法國航空公司擁有噴射機超過一百架，其中單是貨運專機已包括波音707C八架及波音747F一架，為貨運界提供足夠妥善服務。由一九七八年初起，法航將再添置第二架龐大波音747F，以適應增長中之貨運需求。



鍾意恤

凡在11月25日至12月11日
在鍾意恤中心及各大百貨公司鍾意恤門市部購滿
鍾意恤貨品100元，即送
鍾意恤禮券30元，
多買多送。

（禮券可在鍾意恤
裝中心作現金使用）
鍾意恤中心：
香港：德輔道中113號
銅鑼灣怡和街16-18號
九龍：尖沙咀海洋中心G202



法國航空公司

法國航空公司擁有噴射機超過一百架，其中單是貨運專機已包括波音707C八架及波音747F一架，為貨運界提供足夠妥善服務。由一九七八年初起，法航將再添置第二架龐大波音747F，以適應增長中之貨運需求。

共八人行劫兩匪得手後施獸行
赤柱馬坑峽拘三人仍續緝五人

判頭香
警方
（港訊）現時正
會晤該艇船主及兩
兩名青年爲十七
兩，至於葉姓青



金泰昌銀樓

服務範圍

本交易所之特權範圍的好處：
本交易所之特權範圍出售或出

電話：_____
 宋佩：_____
 方便明：_____
 寄回香港物業交易所，香港康樂大

☐ 不交吉 ☐ 在按揭中 ☐ 我
☐ 其他 ☐ 車位 ☐ 車位售價

A black and white photograph showing a large, textured wall, likely a dam or a large building facade. The wall has a vertical, ribbed or corrugated appearance. At the base of the wall, there is a dark, silty area, possibly a pool of water or a pile of sediment. The overall image is grainy and has a high-contrast, somewhat abstract quality.

樂所採

質垂直簾，每片均可隨
鋁片經屏光烤漆，隔熱
夏涼冬暖；並且防火
清潔實用。

面，有鋁質及玻璃纖維
面，可襯任何傢俬裝飾
簾格調不凡。

華簾多方面優點，請
查詢或填妥下表擲回。

家華簾
kawa blind

100

歡迎委託

填寫表格，請寄回香港物業交易所，香港康樂大廈3110室

委託人：_____ 電話：_____

地址：_____

出售 / 出租樓宇地址：_____

面談：_____ 宗價：_____ 方便聯絡時間：_____

請在適用項目加上☑號

出售 ☐ 出租 ☐ 交吉 ☐ 不交吉 ☐ 在按揭中 ☐ 現樓 ☐ 樓花 ☐

委託樓宇細節：住宅 ☐ 商業 ☐ 工業 ☐ 其他 ☐ 車位 ☐ 車位售價：_____

附註：_____

在接獲貴函後，本交易所即寄奉資料之份

MADE IN BRITAIN

請到
各大洋服店
挑選布邊
有此字樣及標誌之衣料

THE ELIZABETHAN RESORT
THE BRITISH CROWN

[illegible]

蘭克施樂所採用的‘正本’



家華簾

kawa blind

香港皇后大道中213號 木人欖球場

☐ 寄說明書 ☐ 寄帳單

姓名 _____ 職位 _____ 公司名稱 _____ 地址 _____

菲律賓

七天高級遊覽團每位只收\$1,350

獨家主辦，絕無拉集成團之弊

「新編旅程，節目更豐富，獨家住宿菲島最豪華之洲際大酒店
INTER-CONTINENTAL HOTEL 及碧瑤最新落成之巴喇沙大酒店
THE TERRACES PLAZA HOTEL，更包括遊覽菲島全部名勝古蹟
及多晚高級夜總會表演等精采節目，十足兌現」。

12月3日, 10日, 17日, 18日, 24日, 30日, 31日。
1月7日, 14日, 21日, 28日。
2月4日, 5日, 6日, 7日, 8日, 11日, 18日, 25日。
3月4日, 11日, 18日, 21日, 24日, 25日。

逢星期六早上
九時出發往馬尼拉
星期五晚上九時
返回香港

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

聖誕節，農曆春節及復活節特別安排

菲律賓五天高級豪華遊\$1,190

\$1,390 (菲島碧瑤)

12月24日, 28日 (聖誕節)
2月4日, 8日 (農曆年)
3月18日, 22日 (復活節)

住宿於馬尼拉最高貴之半島大酒店，
包括全部遊覽及膳宿，名額有限。

免費請您遊埠！

名額四十名，分二批出發，
包括遊覽菲律賓及台灣

凡即日起至1977年12月17日止報名參加半島遊覽團者，均有機會獲得免費遊埠，
抽獎日期定1977年12月19日假半島大酒店。

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話：3 694951 01十線
分行：香港德輔道中其昌人壽大廈七樓 電話：5-249201 5-155線 5-256211 5-15線

禁毒獲成果

本港不再是國際毒品出口中心

山蘭子會作干段文藝習店舉行
根除毒害仍有賴市民長期支持
吸海關題的態度，正在逐漸改變，例如：自從

[illegible]

香齋廚素菜館
 銅鑼灣加寧街
 (食街東鄰)

齋菜

CLEVELAND STREET RESTAURANT
 150-152
 "FOOD STREET"
 食街
 (Between York and Wattle Streets)

☎ 5-796603

主婦兼營外圍狗
被判罰款五千元

設計及廣告作品展覽

「二渡」之東上，結束香港巡迴音樂會。

律政司署：當晚約晚上十時許，警方接獲消息進上址捉捕，見該名男子先往後樓視察全座。在云雲參展作品，亦不在此數。

[illegible][illegible]

「嘩！冇攞錯？」



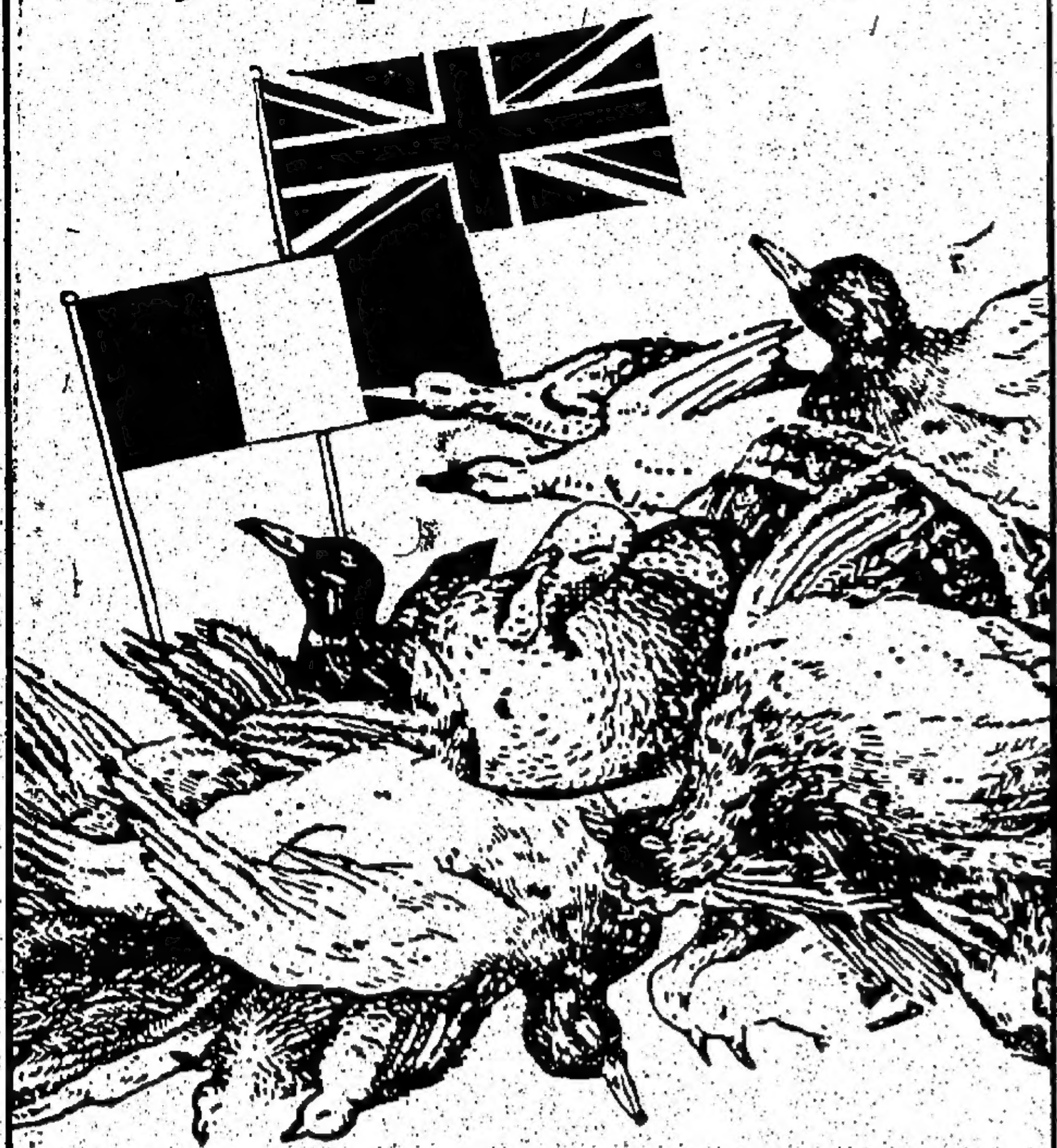
割雞焉用牛刀，痔瘡何須刀割

紅門痔瘡
專科中醫館


陳志堅

「地址：九龍彌敦道二二三號及彌敦道九十九號」
電話：3-427278

野味大會串



最佳英國異種飛禽如山雞、野鴿、松鴉、野兔、鷓鴣等——運抵大班扒房。經過扒房的監廚、廚師巧手的方式泡製，美味食譜上的菜式均引人入勝，現已定於十一月廿五日至十二月十五日每晚在香港酒店六樓大班扒房推出，以饗顧客。留座電話 (3) - 676011 內線 0679。

 香港酒店
半島集團成員

幕開行藥西州惠
綵剪雪米計設鵝黃

新寶城酒樓設宴款待各界友友，特備豐盛歡宴，圍拾數名歌星演唱助慶，屆時當有一番熱鬧。

惠州中之新號，經大埔縣與樂行之聯繫，現因記發先生眼光獨到，特聘黃錫詩樓設計，彭乃黃氏位於大埔縣，設計獨特清新不俗，彰其珠寶行之另一項工程，用料與設色皆一流，曲尺型門面，不論氣勢，用人耳目一新。

座大埔縣

**想買又平又靚地毯，
萬勿錯過良機。**

每逢我們的週年大減價，情況都是極之擠擁，最抵買的項目一早便搶購一空。本年度大減價，世界各地名貴地毯，最低以五折出售，記緊不要錯過機會及早蒞臨選購。

祥泰地毯有限公司週年大減價
十一月十二日至廿七日
每日上午九時至下午六時卅分
九龍海運大廈2樓240室

處而擇鄰 寶號
相看另眼 客戶

Michael & Simon Company Ltd.及Efco Management Co.,Ltd. 之主席兼董事經理 Dr. Hans Berger 解釋其公司遷往海洋大廈之主要理由：

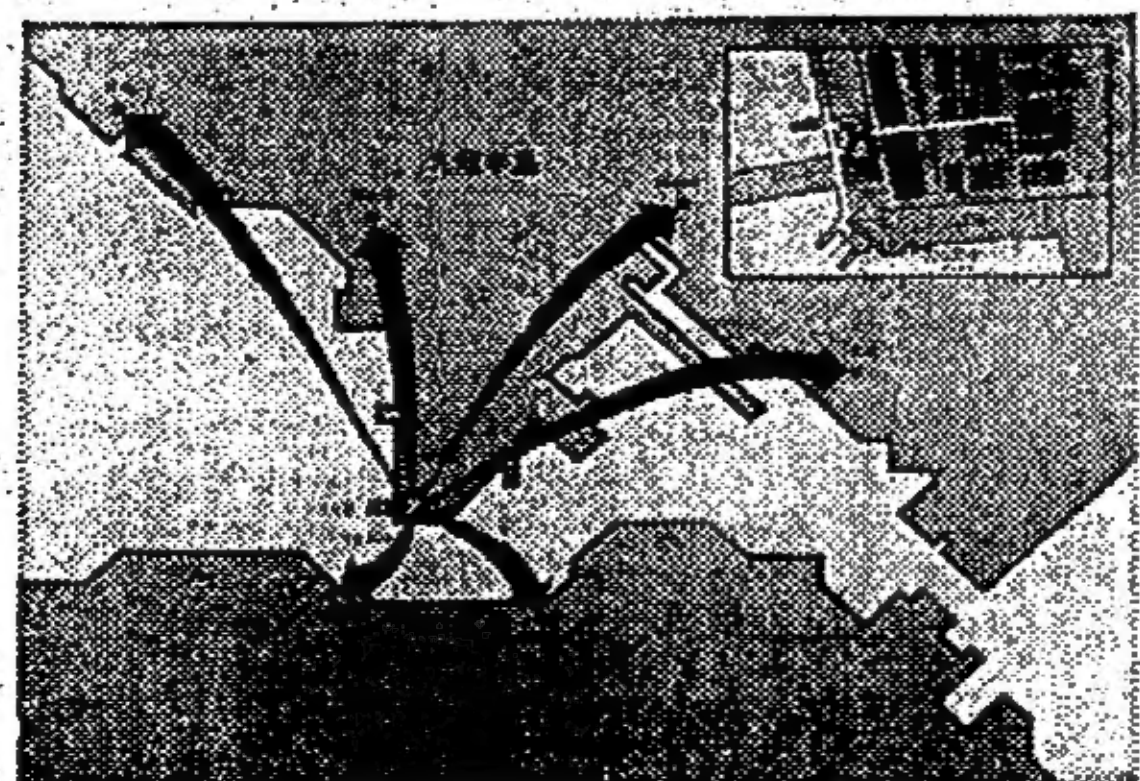
啟 敝公司以前需要租用三層樓宇才能容納各部門，辦起事來十分麻煩，且亦不合邏輯。現在我們租用海洋大廈十一樓全層作為辦事處，使各部門能集中管理，增加工作效率，業務蒸蒸日上。而且海洋大廈設計先進週全，猶其是大廈之有蓋停車場，對敝公司之顧客甚為方便，即使在下雨天也不會將他們帶來的貨物弄濕。另一方面，海洋大廈的位置極佳，華人

顧客均盛讚公司「風水」好，而海外顧客則對海洋大廈的地點表示甚有信心。總言之，海洋大廈對敝公司業務具有極大助力。

高尚之辦事處地址，予人特佳印象
海洋大廈的租戶差不多全為本港商界顯赫之士。
彼等均深悉把握適當經營地點和時機之重要性。他們對僱員的要求亦十分
嚴格，而海洋大廈最能符合一切業務上的需求。
海洋大廈位處本港工商要衝，備有高尚辦公室單位，購物店和其他商業單位，
互相配合，盡善盡美。無論閣下需要擴展業務，搬遷現有辦事處或行
將創設，海洋大廈均是理想的選擇。

海洋大廈 OCEAN CENTRE

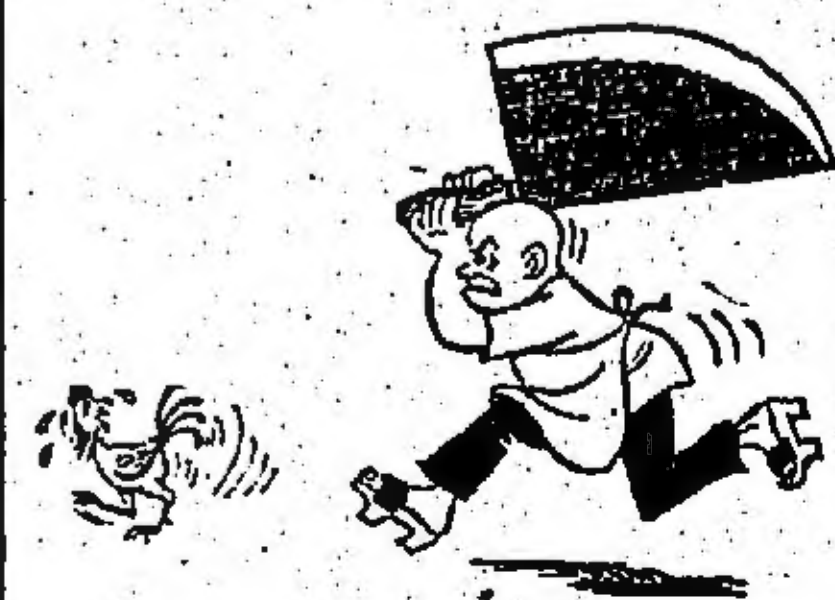
香港九龍貨倉有限公司另一發展物業



有關海洋大廈之詳細情形，歡迎垂詢：

 **仲量行**
物業顧問, 測量師及地產代理
海洋大廈辦事處
九龍廣東道海洋大廈926/7室
電話: 3-664238 3-664239
香港辦事處 中環荷李活道905室
電話: 5-259009 5-231051

「嘩！有冇攞錯？」



割雞焉用牛刀 痔瘡何須刀割

紅門病痔瘡 陸士駁

專科中醫師 **陳心聖**
 地址：九龍彌敦道二四二號四樓D座立發大廈
 電話：3-673778

香港學校朗誦節特刊

趙慧儀演出精采 九十一分冠同儕

【本報訊】由香港學校朗誦節主辦的「趙慧儀朗誦詩集」特刊，將於本週六（九月十七日）出版。該特刊收錄了趙慧儀同學在朗誦節中演出的詩集，內容豐富，精采絕倫。趙同學在朗誦中表現出色，獲得了九十一分的高分，冠絕同儕。

趙慧儀同學在朗誦中，以流暢的語音和豐富的情感，將詩中的意境展現得淋漓盡致。她的表演不僅贏得了評委的讚賞，也贏得了觀眾的熱烈掌聲。

此次朗誦節的舉辦，旨在推廣朗誦藝術，提高學生的文學素養。趙慧儀同學的出色表現，為學校爭得了榮譽，也為同學們樹立了良好的榜樣。

除了朗誦詩集特刊外，朗誦節還將舉辦一系列相關活動，包括朗誦比賽、朗誦講座等，以進一步推廣朗誦藝術。

希望廣大同學能踴躍參加朗誦節活動，展現自己的才華，為學校爭光。

朗誦節主辦單位表示，將繼續努力，為同學們提供更多優質的朗誦資源和活動。

朗誦節特刊的出版，不僅是朗誦藝術的展示，也是學校教育成果的體現。

希望同學們能從朗誦中汲取營養，提高自身的文學修養。

朗誦節活動將持續一段時間，歡迎同學們踴躍參加。

朗誦節特刊的出版，為同學們提供了一個展示才華的平台。

朗誦節活動的舉辦，得到了學校和社會的廣泛支持。

朗誦節特刊的出版，是朗誦藝術發展的重要一步。

朗誦節活動的舉辦，為同學們提供了一個交流學習的機會。

朗誦節特刊的出版，是朗誦藝術普及化的重要體現。

朗誦節活動的舉辦，得到了同學們的積極響應。

朗誦節特刊的出版，是朗誦藝術發展的重要一步。

賽馬實況報導

● 明午十二點九播出 ●

蘇國仁 · 盧遠 · 老金 · 簡而清

—— 聯合主持 ——

★ 商業電台係賽馬會規定 ★

場外投注站收聽電台

現場播馬便要聽商台啦！

★ ★ ★

商業一台大把嘢聽！

● 週率 850 千週 ●

蘇浙小揚威朗誦會

誦小蠅牛包辦三甲

【本報訊】蘇浙小揚威朗誦會，將於本週六（九月十七日）舉行。該會旨在推廣朗誦藝術，提高學生的文學素養。朗誦會將邀請多位優秀的朗誦者參加，展現他們的才華。

梁思韻八歲 誦英詩奪魁

【本報訊】八歲的梁思韻同學，在朗誦節中表現出色，獲得了英詩朗誦的冠軍。她的朗誦充滿感情，語音清晰，贏得了評委和觀眾的一致好評。

再三誦噴水池

【本報訊】再三同學在朗誦節中，多次誦讀《噴水池》一詩，展現了深厚的文學功底。他的朗誦充滿力量，給人以深刻的印象。

名首獲祥定蔡 杯材棟鄭鼎問

【本報訊】蔡祥定同學在朗誦節中，獲得了名首的榮譽。他的朗誦充滿激情，展現了優秀的朗誦才華。

李嘉士獲評判盛讚

【本報訊】李嘉士同學在朗誦節中，獲得了評判的盛讚。他的朗誦充滿感染力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

分期付款及租購貸款

本公司提供直接買賣貸款，貴號如經營機器設備，何不讓本公司協助增廣銷路？詳情請洽：

滙豐信託有限公司

總行：香港灣仔道77號禮頓中心十樓

香港分行：333號

電話：5-798221

旺角分行：九龍彌敦道673號滙豐銀行大廈大堂

電話：3-959614 3-955151內線563

北角廠房廉售

英皇道四九九號（巴士總公司對面）工業大廈，一連數層，每層面積八千餘呎，專用電梯，明三層建築完成，後通馬路，三面單邊，光猛通爽，海景無阻。有意洽購者請電五二六二三八一許洽。

北角北大菜館

高湯五蛇羹 真材實料 與別不同

北角英皇道三三九號 定座電話：七〇九九五〇

向以物質勝人

【本報訊】向以物質勝人同學在朗誦節中，獲得了名首的榮譽。他的朗誦充滿力量，展現了優秀的朗誦才華。

李嘉士獲評判盛讚

【本報訊】李嘉士同學在朗誦節中，獲得了評判的盛讚。他的朗誦充滿感染力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

李嘉士獲評判盛讚

【本報訊】李嘉士同學在朗誦節中，獲得了評判的盛讚。他的朗誦充滿感染力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

工商署遷往海洋大廈

工商署總局於十一月下旬遷往九龍東區海洋大廈辦公。所有對外服務將於一九八七年十一月廿八日（星期一）起遷往該處辦理。該處在九龍東區海洋大廈的主辦事處詳列如下：

辦事處	樓層
工商署署長	15
行政科	
首長級、貿易處	
紡織品質管制科	
對外貿易關係科	
運轉及品質保證科	
首長級、工業及海關處	14
工業科	
工業發展科	
工業貿易科	
貿易管制科	
貿易發展科	
貿易監察科	
貿易推廣科	
貿易服務科	
貿易諮詢科	
貿易培訓科	
貿易展覽科	
貿易研究科	
貿易統計科	
貿易法律科	
貿易政策科	
貿易情報科	
貿易宣傳科	
貿易公共關係科	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	
貿易宣傳處	
貿易公共關係處	
貿易秘書處	
貿易助理處	
貿易辦事處	
貿易服務處	
貿易諮詢處	
貿易培訓處	
貿易展覽處	
貿易研究處	
貿易統計處	
貿易法律處	
貿易政策處	
貿易情報處	

本報新聞

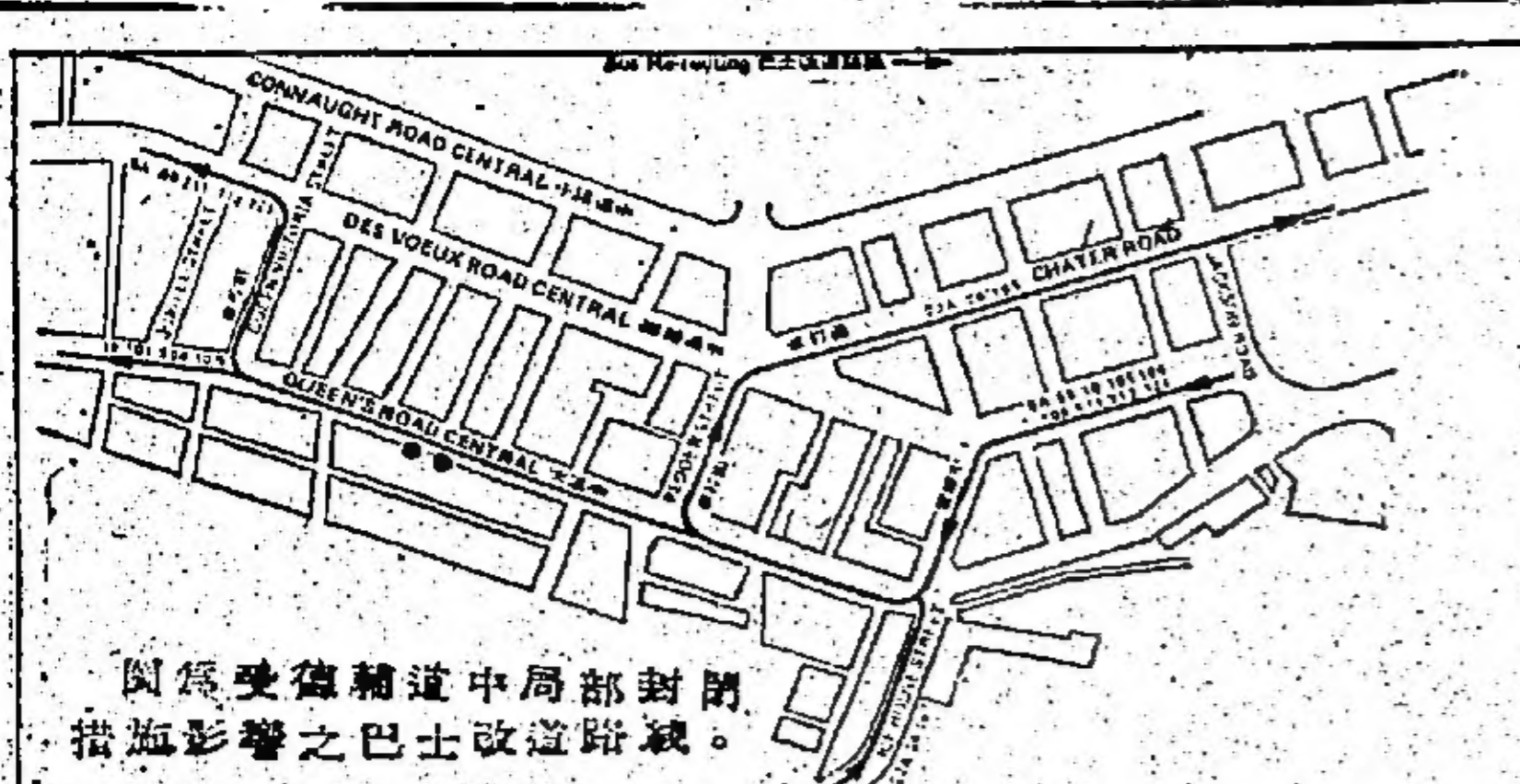
定決有將價加士的可 現實年明能可

高提亦費銀起准獲望可價加士的界新
核審局政行交呈已議建會委詢諮通交

【本報專訊】新界土地局昨日公佈，新界土地局已收到交通諮詢委員會的建議，建議在明年起，新界土地局將向新界居民加價百分之二。土地局表示，這項建議是根據交通諮詢委員會的建議，建議在明年起，新界土地局將向新界居民加價百分之二。土地局表示，這項建議是根據交通諮詢委員會的建議，建議在明年起，新界土地局將向新界居民加價百分之二。

左敦趕赴共市 協助紡品談判

【本報專訊】左敦昨日趕赴共市，協助紡品談判。左敦表示，他將與共市官員進行談判，爭取在紡品貿易方面達成協議。左敦表示，他將與共市官員進行談判，爭取在紡品貿易方面達成協議。左敦表示，他將與共市官員進行談判，爭取在紡品貿易方面達成協議。



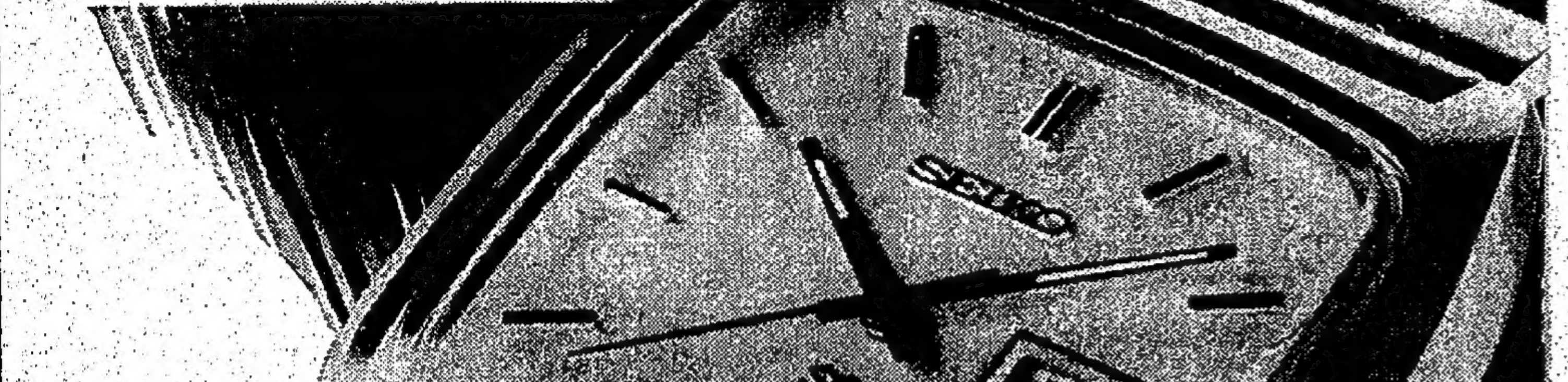
圖為受修路中局部封閉，指影響之巴士改道路線。

明起擴大範圍

【本報專訊】由十一月二十六日起，受修路中局部封閉，指影響之巴士改道路線。由十一月二十六日起，受修路中局部封閉，指影響之巴士改道路線。由十一月二十六日起，受修路中局部封閉，指影響之巴士改道路線。

油蔴地公司解釋 只是方便乘客無意增加價

【本報專訊】油蔴地公司昨日解釋，只是方便乘客無意增加價。油蔴地公司表示，他們將向乘客提供更方便的服務，但不會增加票價。油蔴地公司表示，他們將向乘客提供更方便的服務，但不會增加票價。油蔴地公司表示，他們將向乘客提供更方便的服務，但不會增加票價。



精工表舉辦 環遊世界幸運抽獎揭曉

「精工石英表免費帶您環遊世界幸運抽獎」經於本月廿一日（星期一）晚假「歡樂今宵」舉行抽獎，由精工表代表清水達雄先生及港視紅星何守信先生主持抽獎。

下列六名得獎者，各獲贈環遊世界機票壹張。

姓名	證件號碼	幸運抽獎號碼
1. D. Berman	KE460972	02909
2. 謝煥鴻	D083235	02551
3. Luk Yin Shan	A762917	16533
4. 鄧建華	E955737	06028
5. 陳國新	A361682	15911
6. 黃樹	E0083282	13207

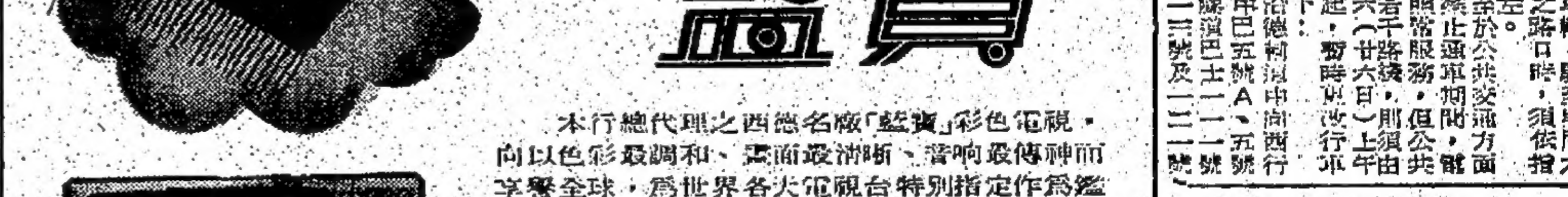
全部得獎者將分別獲專函通知，領獎時，請携同該通知書，身份證或護照及幸運抽獎券。

領獎日期及地點：
十二月十日（星期六）
上午九時至下午六時
九龍星光行三樓西座
通城（遠東）有限公司



空運抵港 德輔道中一段暫禁通車

【本報專訊】德輔道中一段暫禁通車。德輔道中一段暫禁通車。德輔道中一段暫禁通車。德輔道中一段暫禁通車。德輔道中一段暫禁通車。



本行總代理之西德名廠「藍寶」彩色電視，向以色彩最調和、畫面最清晰、音響最傳神而享譽全球，為世界各大電視台特別指定為鑑定彩色標準，足見藍寶品質之優良可靠。而其中全港唯一真正正用電低於100瓦特之20吋「牙買加」彩色電視，更以最低電、最耐用而備受一致好評。由於各界反應熱烈，訂購踴躍，新貨多次運港，均被搶購一空。向購者，為避免再出現供不應求之現象，本行日前特急電廠方訂購大批新貨，並定於本月廿八日空運抵港，以應市場之殷切需求。

各大電器行均有代售
歡迎分期付款

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港中環德輔道中五樓 電話：2-266551
陳列室：香港中環德輔道中五樓 電話：2-223877
服務中心：九龍大角咀海山街25號大志工廠大廈 電話：3-969202 (8線)

先室黃琮珍女士痛

於農曆十一月十五日（即十一月二十五日）下午八時壽終內寢享年八十有餘遺體奉移香港殯儀館治喪謹訂於農曆十一月十七日（星期日）下午一時大殮一時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

期丈夫甘衡之

孝男 國誠 景年 媳 張悅華 陳楚虹
國興 景鏢 媳 黃惠屏 陳相昌
仲女 仲萍 婿 冼安
仲女 仲蘭 婿 李豐
誼子 譚煥武
孫男 焯焯 孫媳 余麗翠
孫女 焯焯 孫媳 余麗翠
孫女 焯焯 孫媳 余麗翠

泣告

外孫女 陳麗儀 外孫男 李希濤
外孫女 陳麗儀 外孫男 李希濤
外孫女 陳麗儀 外孫男 李希濤

十一月二十七號上午九時至十一時在加多近街卅九號門前設專車接送

治喪處：香港殯儀館 電話：六六九七
通訊處：誠信欄有限公司 電話：四六〇〇

聞

郵局舊址地鐵車站 牆壁完成百分之八十

石硤尾車站工程進展順利 非官議員視察工程實況

【本報訊】石硤尾地鐵車站工程進展順利，非官議員視察工程實況。該站工程由地鐵局負責興建，預計於一九八〇年三月完工。非官議員視察團由議員陳國治、陳國治、陳國治等組成，視察了該站的工程進展情況。視察團認為，該站的工程進展順利，預計能按時完工。



提醒大廈居民注意防火措施 消防處人員昨巡視 西區千個住宅單位

逾四十戶接獲火警危險通知書

【本報訊】消防處人員昨日巡視西區千個住宅單位，提醒大廈居民注意防火措施。消防處人員在巡視過程中，發現有逾四十戶接獲火警危險通知書。消防處呼籲大廈居民注意防火安全，並提醒居民在火警發生時應保持冷靜，並按消防處人員的指示行動。

南海紡織股份有限公司通告

本公司董事會宣佈，自一九七七年十二月十六日起，本公司之股票將在香港證券交易所上市。本公司之股票將以每股港幣二角五仙為單位，並在證券交易所上市。本公司之股票將由一九七七年十二月十六日起開始交易。

一九七七年十二月二十二日
董事會主席 陶安仁 啓

拍賣大帮紅木、酸枝及柚木傢俬

古玩、擺件、玻璃及銀器、冷氣機、皮梳化、名字畫、罕有中國古畫、百料全書、彩色電視、電器用具、全新洋娃娃及捲筒報紙等廣告。拍賣人表示，此次拍賣的傢俬及古玩均為高品質，且價格公道，歡迎各界人士參加。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

消費者教育研討會

明日大會堂舉行。研討會將邀請多位專家學者，就消費者權益保護、消費者教育等問題進行研討。歡迎各界人士參加。

微勞士博士訪港

曾與港推助多項福利。微勞士博士在港期間，曾與多位政府官員及社會人士會面，就社會福利問題交換意見。微勞士博士表示，他將繼續關注香港的社會福利事業。

青松觀有限公司通告

本公司董事會宣佈，自一九七七年十二月十六日起，本公司之股票將在香港證券交易所上市。本公司之股票將以每股港幣二角五仙為單位，並在證券交易所上市。本公司之股票將由一九七七年十二月十六日起開始交易。

香港維多利亞法院

一九七七年十二月二十二日。法院將於今日開庭，審理多宗案件。法院呼籲當事人準時出庭，並遵守法庭規則。

青松觀有限公司通告

本公司董事會宣佈，自一九七七年十二月十六日起，本公司之股票將在香港證券交易所上市。本公司之股票將以每股港幣二角五仙為單位，並在證券交易所上市。本公司之股票將由一九七七年十二月十六日起開始交易。

香港最高法院

一九七七年十二月二十二日。法院將於今日開庭，審理多宗案件。法院呼籲當事人準時出庭，並遵守法庭規則。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

香港最高法院

一九七七年十二月二十二日。法院將於今日開庭，審理多宗案件。法院呼籲當事人準時出庭，並遵守法庭規則。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

承頂聲明

本人因事回國，現將本人經營之生意轉讓與他人。有意購買者，請與本人或代理人接洽。此啟。

社會人士必須摒除歧視
助精神病康復者返社會

【本報訊】在康復的精神病患者中，不少人士在康復後，仍受到社會人士的歧視，使他們在返社會後，仍感到被排斥。本報記者日前訪問了多位精神病患者，他們在康復後，仍感到被排斥，甚至被視為「瘋子」。

李華傑新翁之喜
公子劍文結婚親友
【本報訊】李華傑先生與夫人李氏，於日前在港舉行結婚典禮，公子劍文亦在場。李華傑先生現年七十歲，夫人李氏現年六十五歲。他們在港居住多年，現已定居美國。



榮華酒樓
大贈送三天門市部
買拾元送五元
元朗自製臘腸買二斤送一斤

華僑日報聖誕渡假團
如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加
美加西岸旅行團 (第47團)
全程十六天 HK \$ 8,300.
出發日期：一九七七年十二月十六日
檀香山—聖地牙哥—拉斯維加斯—
狄士尼樂園—羅省—溫哥華—三藩市。

如果你期望渡一個溫煦的聖誕 請參加
澳洲紐西蘭旅行團 (第14團)
全程十五天 HK \$ 9300.
出發日期：一九七七年十二月廿一日
奧克蘭—維多利亞—盧多利亞—墨爾本—
聖堂市—谷山—皇后城—坎培拉—雪梨。

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974
5-246379

同珍工業大廈
樓靚堅固 價錢平
● 葵涌地王 四通八達 工友廣眾
● 柱位特少 光綫充足 窗位特多
● 每單位由二仟呎至二萬餘呎起
● 新型設計 外牆意大利玻璃紙皮石
● 宏偉壯觀
● 全層防火系統設備 管理完善
十年分期·平過交租
代理：同珍醬油公司 總公司：九龍坡福佳村道68號
電話：3 821045
地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路 (假日照常)
電話：12-273241, 12-253715



達彼思榮獲多項
廣告創作設計獎
林英傑赴台考察訪問
【本報訊】達彼思廣告公司榮獲多項廣告創作設計獎，該公司負責人林英傑先生日前赴台灣考察訪問。

九龍深水埗大南街169至171號
大南商業大廈
深水埗區最新型完備商業大廈
花紗布業及其它工商行業寫字樓中心地王
分層出售 分期付款
即可入伙 欲購從速
建築一流 設備完美
獨立廁所 貨客電梯
獨立水錶 管理完善
地下旺舖 租售均可
歡迎面議
分期付款年期條件歡迎面議
洽購處：大安置業有限公司
香港皇后大道中137-141號廣安銀行大廈8字樓
電話：5-444968 5-447684
地盤辦事處：電話：3-961941 (假日照常)

體力透支·消耗過度...
未老先衰·虛寒咳嗽 請服
位元堂
養陰丸
止咳喘·補氣血·壯機能
總行：香港九龍荔枝角道108-110號

自動水汀爐
英國STEAMBLOC牌
350匹·500匹多個
機件性能良好
廉售三萬餘元
電話：12-249621-2

九龍 油蔴地 永星里
永星大廈
分層出售 分期付款
樓高三層 每層三呎 電梯兩部
三面車道 淨樓面寬 分門水錶
裝置全套電燈天線
預售期內
95折優待
可分期十二年分期付款
地下二、三、樓
商業用途 租售均可 歡迎面議
洽購處：大安置業有限公司
香港皇后大道中137-141號
電話：5-444968 5-447684
地盤辦事處：電話：3-961941 (假日照常)

廠房全幢出售
或地下交吉出租
荃灣白田壩街 53-61 號
樓高三層總面積 131,000 呎
地下35,227呎交吉其餘連租約出售
華懋集團 5-258251 霍先生

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
法國利佳製藥廠出品
法國維飛人藥水
治傷風 通鼻塞
英國花露氏傷風水
降暑提神效力第一
只消一滴藥水「花露氏」在手
拍上，其芬芳藥氣迅速直達鼻腔，
減少黏膜分泌，恢復正常呼吸，
應酬清涼通於枕頭上，能使呼吸
暢通，睡意漸濃。
「花露氏」為無色不油膩的
液體，衛生方便，安全可靠，男
女老幼均適用。各大藥房均有
總代理：全球大藥房 電話：5-444182-5

中區寫字樓
招租
● 中區商業中心
● 中央冷氣系統
● 全層5,000呎，大小面額均合
● 光線充足，間格方便
● 即可入伙
連卡佛大廈
租務代理：聯邦代理有限公司
電話：5-249311

佔地十萬呎，泊車六百架
旺角區最大
柏裕商業中心
家樂商場
寫字樓/旺舖
一樓商場隆重推出·各界人士勿失良機
恒隆 5-795128 3-307471 假日照常

新邨消息

縫裂現出字樓·月三足未伙入
民居厦兩樂南豐南
滿不表盪批宇樓對

多甚縫裂板地框門壁牆位單
減未者訴投全安證保雖署房

【本報訊】南豐、南樂兩座樓宇，因設計及施工不良，導致樓宇出現嚴重縫裂，居民生活受到嚴重影響。居民已向有關部門投訴，要求採取緊急措施，保障安全。

南豐樓宇位於南樂樓宇對面，兩座樓宇均為多層住宅。居民表示，樓宇出現縫裂後，居民感到不安，擔心安全問題。

有關部門表示，將立即展開調查，並採取必要措施，確保居民安全。目前，居民已搬遷至臨時住所。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

南樂樓一住客談感受
天花板「厚度」驚人
上層洗地下層漏水

「插蘇」位置過低對兒童有危險

【本報訊】南樂樓一住客談及該樓宇的種種問題，表示該樓宇的天花板厚度驚人，且上層洗地下層漏水，對兒童安全構成威脅。

該住客表示，該樓宇的天花板厚度達到數厘米，且上層洗地下層漏水，對兒童安全構成威脅。

有關部門表示，將立即展開調查，並採取必要措施，確保居民安全。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

蘇屋居民協會定本週日
旅行海洋公園歡迎報名

方便邨戶代售郵票服務已展開

【本報訊】蘇屋居民協會定於本週日（星期日）前往海洋公園旅行，並歡迎邨戶代售郵票服務已展開。

該協會表示，此次旅行旨在增進居民之間的友誼，並為居民提供一個休閒娛樂的機會。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

重新批盪樓宇
承建公司負責

蘇屋居民協會定本週日
旅行海洋公園歡迎報名

方便邨戶代售郵票服務已展開

【本報訊】蘇屋居民協會定於本週日（星期日）前往海洋公園旅行，並歡迎邨戶代售郵票服務已展開。

該協會表示，此次旅行旨在增進居民之間的友誼，並為居民提供一個休閒娛樂的機會。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

居民表示，他們將繼續關注此事，並要求有關部門給出明確的處理方案。

有關部門表示，將盡最大努力解決問題，並對居民表示歉意。

居民表示，他們將繼續與有關部門溝通，直到問題得到妥善解決為止。

有關部門表示，將加強對建築工程的质量監督，防止類似事件再次發生。

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
（全貨櫃服務，定期航線往來）
美加西岸及東岸捷運
（兼收日輪散貨）
P. FILLMORE 11月25日 11月26日
P. MEKINLEY 11月30日 12月2日
P. VAN BUREN 12月7日 12月9日
P. TRUMAN 12月14日 12月15日
P. TAFT 12月21日 12月23日
P. KENNEDY 12月28日 12月30日
★羅省、三藩市、屋倫直運快輪
P. ROOSEVELT 12月5日 12月6日
P. POLK 12月19日 12月20日
★特快船期13天直達羅省
新加坡、椰加達直運快輪
（兼收日輪散貨、孟買散貨）
P. POLK 12月1日 12月1日
P. HARRISON 12月15日 12月15日
三天到星加坡，五天抵椰加達
本公司開辦四條定期航線
電話：12-248121 12-278021
12-278126 12-278127
12-278025 12-278026
12-278027 12-278028
12-278029 12-278030
12-278031 12-278032
12-278033 12-278034
12-278035 12-278036
12-278037 12-278038
12-278039 12-278040
12-278041 12-278042
12-278043 12-278044
12-278045 12-278046
12-278047 12-278048
12-278049 12-278050
12-278051 12-278052
12-278053 12-278054
12-278055 12-278056
12-278057 12-278058
12-278059 12-278060
12-278061 12-278062
12-278063 12-278064
12-278065 12-278066
12-278067 12-278068
12-278069 12-278070
12-278071 12-278072
12-278073 12-278074
12-278075 12-278076
12-278077 12-278078
12-278079 12-278080
12-278081 12-278082
12-278083 12-278084
12-278085 12-278086
12-278087 12-278088
12-278089 12-278090
12-278091 12-278092
12-278093 12-278094
12-278095 12-278096
12-278097 12-278098
12-278099 12-278100
12-278101 12-278102
12-278103 12-278104
12-278105 12-278106
12-278107 12-278108
12-278109 12-278110
12-278111 12-278112
12-278113 12-278114
12-278115 12-278116
12-278117 12-278118
12-278119 12-278120
12-278121 12-278122
12-278123 12-278124
12-278125 12-278126
12-278127 12-278128
12-278129 12-278130
12-278131 12-278132
12-278133 12-278134
12-278135 12-278136
12-278137 12-278138
12-278139 12-278140
12-278141 12-278142
12-278143 12-278144
12-278145 12-278146
12-278147 12-278148
12-278149 12-278150
12-278151 12-278152
12-278153 12-278154
12-278155 12-278156
12-278157 12-278158
12-278159 12-278160
12-278161 12-278162
12-278163 12-278164
12-278165 12-278166
12-278167 12-278168
12-278169 12-278170
12-278171 12-278172
12-278173 12-278174
12-278175 12-278176
12-278177 12-278178
12-278179 12-278180
12-278181 12-278182
12-278183 12-278184
12-278185 12-278186
12-278187 12-278188
12-278189 12-278190
12-278191 12-278192
12-278193 12-278194
12-278195 12-278196
12-278197 12-278198
12-278199 12-278200
12-278201 12-278202
12-278203 12-278204
12-278205 12-278206
12-278207 12-278208
12-278209 12-278210
12-278211 12-278212
12-278213 12-278214
12-278215 12-278216
12-278217 12-278218
12-278219 12-278220
12-278221 12-278222
12-278223 12-278224
12-278225 12-278226
12-278227 12-278228
12-278229 12-278230
12-278231 12-278232
12-278233 12-278234
12-278235 12-278236
12-278237 12-278238
12-278239 12-278240
12-278241 12-278242
12-278243 12-278244
12-278245 12-278246
12-278247 12-278248
12-278249 12-278250
12-278251 12-278252
12-278253 12-278254
12-278255 12-278256
12-278257 12-278258
12-278259 12-278260
12-278261 12-278262
12-278263 12-278264
12-278265 12-278266
12-278267 12-278268
12-278269 12-278270
12-278271 12-278272
12-278273 12-278274
12-278275 12-278276
12-278277 12-278278
12-278279 12-278280
12-278281 12-278282
12-278283 12-278284
12-278285 12-278286
12-278287 12-278288
12-278289 12-278290
12-278291 12-278292
12-278293 12-278294
12-278295 12-278296
12-278297 12-278298
12-278299 12-278300
12-278301 12-278302
12-278303 12-278304
12-278305 12-278306
12-278307 12-278308
12-278309 12-278310
12-278311 12-278312
12-278313 12-278314
12-278315 12-278316
12-278317 12-278318
12-278319 12-278320
12-278321 12-278322
12-278323 12-278324
12-278325 12-278326
12-278327 12-278328
12-278329 12-278330
12-278331 12-278332
12-278333 12-278334
12-278335 12-278336
12-278337 12-278338
12-278339 12-278340
12-278341 12-278342
12-278343 12-278344
12-278345 12-278346
12-278347 12-278348
12-278349 12-278350
12-278351 12-278352
12-278353 12-278354
12-278355 12-278356
12-278357 12-278358
12-278359 12-278360
12-278361 12-278362
12-278363 12-278364
12-278365 12-278366
12-278367 12-278368
12-278369 12-278370
12-278371 12-278372
12-278373 12-278374
12-278375 12-278376
12-278377 12-278378
12-278379 12-278380
12-278381 12-278382
12-278383 12-278384
12-278385 12-278386
12-278387 12-278388
12-278389 12-278390
12-278391 12-278392
12-278393 12-278394
12-278395 12-278396
12-278397 12-278398
12-278399 12-278400
12-278401 12-278402
12-278403 12-278404
12-278405 12-278406
12-278407 12-278408
12-278409 12-278410
12-278411 12-278412
12-278413 12-278414
12-278415 12-278416
12-278417 12-278418
12-278419 12-278420
12-278421 12-278422
12-278423 12-278424
12-278425 12-278426
12-278427 12-278428
12-278429 12-278430
12-278431 12-278432
12-278433 12-278434
12-278435 12-278436
12-278437 12-278438
12-278439 12-278440
12-278441 12-278442
12-278443 12-278444
12-278445 12-278446
12-278447 12-278448
12-278449 12-278450
12-278451 12-278452
12-278453 12-278454
12-278455 12-278456
12-278457 12-278458
12-278459 12-278460
12-278461 12-278462
12-278463 12-278464
12-278465 12-278466
12-278467 12-278468
12-278469 12-278470
12-278471 12-278472
12-278473 12-278474
12-278475 12-278476
12-278477 12-278478
12-278479 12-278480
12-278481 12-278482
12-278483 12-278484
12-278485 12-278486
12-278487 12-278488
12-278489 12-278490
12-278491 12-278492
12-278493 12-278494
12-278495 12-278496
12-278497 12-278498
12-278499 12-278500
12-278501 12-278502
12-278503 12-278504
12-278505 12-278506
12-278507 12-278508
12-278509 12-278510
12-278511 12-278512
12-278513 12-278514
12-278515 12-278516
12-278517 12-278518
12-278519 12-278520
12-278521 12-278522
12-278523 12-278524
12-278525 12-278526
12-278527 12-278528
12-278529 12-278530
12-278531 12-278532
12-278533 12-278534
12-278535 12-278536
12-278537 12-278538
12-278539 12-278540
12-278541 12-278542
12-278543 12-278544
12-278545 12-278546
12-278547 12-278548
12-278549 12-278550
12-278551 12-278552
12-278553 12-278554
12-278555 12-278556
12-278557 12-278558
12-278559 12-278560
12-278561 12-278562
12-278563 12-278564
12-278565 12-278566
12-278567 12-278568
12-278569 12-278570
12-278571 12-278572
12-278573 12-278574
12-278575 12-278576
12-278577 12-278578
12-278579 12-278580
12-278581 12-278582
12-278583 12-278584
12-278585 12-278586
12-278587 12-278588
12-278589 12-278590
12-278591 12-278592
12-278593 12-278594
12-278595 12-278596
12-278597 12-278598
12-278599 12-278600
12-278601 12-278602
12-278603 12-278604
12-278605

聖雅各福羣會辦

老人雙週綜合表演

老人書法

由選雅各福華會主辦「老人變遷」之唱乃「綜合表演會開幕禮」，將於明(廿六)日下午三時至五時半假北園陳慶烈紀念戲院舉行。該會將聘到社會事務司何國光君為總指揮主理主持，並請老人社區工作員黃炳榮領銜式。其他各項多項及樂目，包括有香港七龍劇團來港演折子戲《雙星與斧》，番禺呂氏社及李季義夫夫人曲表演唱，金銀鑲花靚麗國術技術表演。雅各福小學操場陳懷德表演，聖雅各福華會幼兒舞蹈遊藝表演。此外，柏柏之擊吹鳴笛奏賀冠，亞、李、優勝者着唐裝表演等。

據彭嘉敬幹事，溫哥華自章女士表示，是次綜合表演會，因各界熱心贊助，已預定一位溫士提機聯合大學，千餘級入場券已預先定妥。服務士更囑咐：「老人變遷雖已接近尾聲，但應注意活動之精確辦理，俾使大活動期而至各階層去，使他一戰老運動，能持續地衍行下去。兩代間能互助又互愛，彼此扶助，共同建造一個美好的社會。」

又，老人變遷之一個特色，為柏之擊吹鳴笛比賽，較前辦比賽以及攝影比賽已相繼揭曉，得獎名單如下：

●最佳比賽冠軍陳澤海(個別參加者)，亞塗，全期六歲，由蒙志城担任。

●上項各班，歡迎各班。

●李仙棠(個別參加者)，李軍，湯平，張勝芳及攝影比賽同時頒發。

●芳老人宿舍(優勝者有數過生，辛瑞蘭，王春申中心)裴松林，東林安老院)，
玉華(華康老人宿舍)，賀寶華(關聯團體)

●陳奕奇(個別參加者)。

●松柏之擊吹鳴笛冠軍，邵雲文，各一名。
坑安老院院)，亞，李玉(華康老人宿舍)
抗安老院院)，亞，李玉(華康老人宿舍)
吳振，朱雅(深水埗中心)，優勝者
李樹，梁登(裕泰中心)，盧文靜，
中環中心)，宿名(東頭咀明愛中心)
連康老人宿)，四呎(牛車角明愛安老院)
麥玉(油蔴地順和中心)。

●校際攝影比賽參加校共七間，冠提友拉拔，亞提比賓加，獎方濟各醫院
無影品，李軍，陳光，優異：黃源遠
學生組：冠軍，周偉年，亞軍，張廣東。
季軍，曾智剛，優異：周偉年，容源遠
季軍，曾智剛，優異：周偉年，容源遠

於「老人變遷」綜合表演會開幕禮後隨即同觀人士報名參加，詳情見本報廣告。

珍妮妮的剪髮
時髦表演
珍妮妮的剪髮
時髦表演

衣襟，像心憂家變。初春，樹枝嫩綠，影又義由，影加參上衫衣，美加長不勝敵收及多。	大背登計油高民，隨緒枝，嫩綠，初春，樹枝嫩綠，影又義由，影加參上衫衣，美加長不勝敵收及多。	意計油高民，隨緒枝，嫩綠，初春，樹枝嫩綠，影又義由，影加參上衫衣，美加長不勝敵收及多。	仔已城計今同珍共 衣料式數兒四十二 料及舊年卑十裝表 救重傷，以斯士任演 ，便去，關，主入出 ，滿彩多內嬌一出 色鮮年為爲並一 細絲，來給介紹 工新女，主監 ，牛門，並學	計今同珍共 數兒四十二 卑十裝表 任入出 主一 出 並 學	總共四十 二裝表演 出新裝
---	---	---	--	--	---------------------

[illegible][illegible]

青柏所增辦
婦女興趣新

班禮短及花切果蔬菜小客款

九龍黃打老道：「我年屆花甲，學佛多年，經常到佛堂研習佛法，說有現代人之家庭、宗教、經濟、政治及國際等問題，設備完善，環境優美，經常舉行學術研討會，學術精湛。學術訓練班及興趣小組：參加者十餘人。該會之董事活潑，乃隨時代而需要而增進。今日雖多專門知識外，更應多方面發展，以適應社會劇變之社會，適逢最近更擴辦室內設計班，由時裝設計師，中區廣福樓，按穴指點屋宇，長衫瘦身等。」

至於中西、西藥師、尤適婦孺女之日常需要，中華莊由羅觀明女士主持教授，本月廿四日特開一授（款客小菜）特舉一項介紹如下：錦綉襪子、翠綠襪襪、中式沙叻、鑲石襪扣、中式大火劍、鑲石襪扣、品、四寶暖箱、薑汁火腿七款開張；至星期二下午三時半或下星期三二時半。

短艇班：定於本月廿六日星期日下午二時開課，教授本身身體繪圖、教授製法方法，全期十二課，由朱裕章先生担任。

燕窩雕花班：定於本月十五日星期五下午一時十五分開課，先用各種名菜或蔬菜，雕刻成各式花果或雀鳥魚類，供諸僑胞茶友及其它

香港皇后太平金馬九龍嘉禾金寶國際

萬年油麻地好景

今天五場

遙遙頂

香港皇后太平金馬九龍嘉禾金寶國際

萬年油麻地好景

今天五場

遙遙頂

生門

鄧光榮 領銜主演

劃清界限！
本片為香港電影界打開製作
新路綫，仿做者相繼而來，
魚目混珠，高下有別，而今
正斗登場，幸鑒察焉。

三山五嶽人馬

金榜榜職

現場一樣

血淋淋黑資

淋淋黑資

生活反生

育面教

最實現題材

最佳口碑深入各階層

皇都今天加入

THE DISCHARGED

鄧光榮 領銜主演

由光鄧 監製

蕭榮 導演

林伊張 主演

馬劍蛟 主演

謝寶 主演

午夜場

德斯里麥

！座定早請映献場五天明

大刺客
連取十
命！
小英雄
獨闖三
關！

上比番
！得能

大刺客
連取十
命！英
小英雄
獨闖三
關！

英雄本色

EYEWITNESS

全部驚心動
魄，始終要
來！喘不過氣

大角刺客

包圍縣空升降機，封鎖地底墓穴到處絕境插翼難飛

利扶謝奴安李，漢偉得彼，甘美林朱，芝翠珊蘇。

京調美味譜
囊括整個市場

樂聲牌電飯煲、電子瓦鐸、全能電子煲、效能超卓，烹調美味食譜各有專長。飯、燴、湯樣樣好味道，誠為食家三寶。

市場內有售的任何食物，無論米、魚、肉、瓜菜等等，要烹調成爲種種美味佳餚，樂聲牌三種煲鑊都可以大派用場，倍添口福好享受！

參觀垂詢請駕臨下列地址：
中國聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室，
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室，
灣仔軒尼詩道四號樂聲牌家庭電器陳列中心。

旺角樂聲牌陳列室新貢獻，逢星期三，六，
每日下午三時至四時，專人負責各式家庭電器
烹飪示範，歡迎參觀。



瑞典ABBA樂隊為樂聲牌優良品質
聲聲頌唱，敬請留意欣賞。

01/11/2010



油葵牌

香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8
九龍官塘創業街36號·蒙氏工業大廈

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號麗斯大廈2/3樓·電話: 3-315111
香港陳列中心: 軒尼詩道4號·電話: 5-271809
傳真部電話: 3-430161

防火專刊

研究人類火警反應 有助改良安全措施

當你所居的屋宇發生火警時，你將會採取下列何種行動？這並非只是個理論問題，而是一個現實問題。一項由英國消防局與倫敦大學共同進行的研究，旨在了解人類在火警發生時的反應，以協助改良現行的防火安全設施。

這項研究是由倫敦大學的「火警反應小組」進行的。該小組由一名心理學家及一名社會學家組成。他們在倫敦市中心的一幢大廈內，進行了一系列的模擬火警實驗。在實驗中，他們觀察了人們在火警發生時的反應，包括他們是否立即逃離現場，是否採取了正確的逃生方法，以及他們是否使用了防火設施。

研究結果顯示，人們在火警發生時的反應是複雜的。有些人會立即逃離現場，而有些人則會猶豫不決。此外，人們在逃生時往往會採取一些不正確的方法，例如使用電梯或返回房間取財物。這些發現對於防火安全設施的設計具有重要意義。

新式粉末滅火器 用途廣泛性能高

新式粉末滅火器，用途廣泛，性能高。它適用於多種火災，包括油類、氣體、電氣及一般可燃物。其優點包括：滅火迅速、無煙、無毒、無腐蝕性。此外，它還具有易於操作、攜帶方便等特點。新式粉末滅火器已廣泛應用於家庭、工廠、商店及公共場所。



英產品小型滅火器 適用撲救多類火警

英國產品的小型滅火器，適用於撲救多種類型的火警。這些滅火器設計緊湊，操作簡單，是家庭及小型商業場所的理想選擇。它們能夠有效撲滅油類、氣體及一般可燃物引起的火災。此外，它們還具有輕便、耐用等優點。

體物燃易是膠塑 防預與識認多應

塑膠及橡膠製品容易燃燒，因此在防火安全方面需要特別注意。應識別這些材料的特性，並採取相應的預防措施。例如，避免在這些材料附近使用明火，並確保正確的儲存及處理方法。此外，應定期檢查這些材料的狀況，以確保其安全。

材料名稱	燃燒特性	防火措施
聚乙烯 (PE)	易於燃燒，產生大量煙霧	避免靠近火源，使用時應有防火措施
聚氯乙烯 (PVC)	燃燒時會釋放有毒氣體	應在通風良好的地方使用，並避免長時間加熱
橡膠	燃燒時會產生大量煙霧及有毒氣體	應避免在火源附近使用，並確保正確的處理方法

火警警告控制板設計妙

火警警告控制板的設計非常巧妙，能夠有效提高火警反應的效率。這些控制板通常安裝在公共場所，如商場、工廠及學校。它們能夠在火警發生時立即發出警告，並啟動相應的防火設施。此外，它們還具有易於操作、耐用等優點。

火警警告控制板的設計還包括了一些安全功能，如自動關閉電源、啟動滅火器等。這些功能能夠在火警發生時最大限度地減少損失，並確保人員的安全。此外，這些控制板還具有易於維護、壽命長等優點。

香港消防事務處 用英引擎裝車

香港消防事務處最近採購了一批新的消防車，這些車輛均裝有英國引擎。這些車輛的採購是為了提高消防部門的反應速度及撲滅火災的能力。英國引擎以其性能優越、耐用可靠而著稱，是消防車輛的理想選擇。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

新式高速滅火車 裝有氧氣供應系統

新式高速滅火車配備了先進的氧氣供應系統，能夠在火災現場為消防員提供穩定的氧氣供應。這使得消防員能夠在濃煙及高溫環境下工作，提高了撲滅火災的效率。此外，這些車輛還具有速度快、靈敏度高、操作簡單等優點。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

家用防火措施

在家中採取防火措施對於保護財產及人員安全至關重要。應注意以下幾點：1. 避免在廚房使用明火時離開現場；2. 確保煙囪及燃氣設備的正常運行；3. 在家中備置滅火器；4. 制定家庭逃生計劃；5. 定期檢查電線及電器的安全狀況。

NU-SWIFT A GREAT NAME IN FIRE FIGHTING.
“一噴安”滅火筒滅火性能超卓，適合各類環境，不傷任何物體，使用簡易，安全可靠。保用十年。

NU-SWIFT SMOKE AND HEAT DETECTOR
Is designed to give an earlier warning than other types of detectors.
“敏銳”煙熱感應器能迅速察覺初燃之煙霧，發出響亮之警報聲，喚起在場人士之注意，設法將火撲滅，免除災害。

“敏銳”煙熱感應器，設計精巧，選用特強之乾電池，耐用可靠。家庭及公眾場所均宜採用，以確保生命財產時刻安全。

總代理：和士美洋行
九龍紅磡馬頭圍道21號B座義達工業大廈11樓
電話：3-659171 內線326

泰興消防工程公司
CITY FIRE PROTECTION CO.

輕便型照明燈
PORTABLE PULL LIGHT

自動花灑滅火系統
自動火警報警系統
消防龍頭及喉管系統
各類新式滅火筒

電話：3-962110, 3-961651
九龍彌敦道655號柏利行1901室

MAIL TO: M. L. K. SERVICES LTD.
1303-1306 HSBC BUILDING
673 NATHAN ROAD
KOWLOON, HONG KONG

NAME _____
TITLE _____
COMPANY _____
ADDRESS _____
PHONE _____

☐ HAVE A SALES ENGINEER CONTACT ME.

電力設備着火時，應注意下列要點：

1. 拔出有關電器的插頭或關閉總掣，然後用水救火，但切勿以水淋在接連電流的電器上。
2. 電力設備一旦着火時，可在關掉電掣後，使用乾粉式或二氧一化碳滅火筒救火。

所有電器用具，應定期檢查，如有損壞，應立即更換。切勿使用劣質電器，以免發生火警。

KIDDE

冬天風乾物燥，火災容易發生。閣下曾否為府上，貴寫字樓，工廠，商場，酒樓或其他財物安全而擔心？益雅基工程服務有限公司特為閣下提供一切防火工程設備，諸如噴水花灑，消防喉栓，各類型滅火筒，二氧化碳 (CO₂) 系統，氣龍 (HALON 1301) 系統，高速澎湃泡沫 (HI-EX FOAM) 系統，煙霧感應系統等等。

感應器：溫度式、氣壓式、煙霧式、氣壓式、電力式、壓力容器

總代理：益雅基工程服務有限公司
Kidde HLK SERVICES LTD.
香港九龍彌敦道滙豐銀行大廈1303-6室 3-960205-8

There is more to selecting the best fire defence system than just choosing the best equipment

我們之專業服務中心是為所有消防系統，提供快速、卓越之專業服務而設。為使閣下更明瞭該中心之特別設施，現將其部份傑出之特點列後：

- 採用全港最完善及最安全之消防系統設備服務中心。
- 設備完善，各類測試及維修機械與零件，應有盡有。
- 由經驗豐富之專業技術人員主理，設備齊全，24小時不停服務。
- 所有中心之設備均有詳細紀錄，裝備充足資料與零件，切合各項設計之需。
- 合理之保養費用包括以下之專業服務：每年定期檢查，每年全面性能測試，24小時緊急電話服務及更換全新零件等。

安利有限公司
Arnold & Co., Ltd.
302, 9 Ice House Street
Hong Kong
Tel: 5222054 & 265948

三演之麥天提史

起地由災巨，降天從禍大

科學幻想
災難巨片

銀幕上從
未有過這
樣題材的
影片

國語
粵語
華語
英語

映大盛場五天明

票座天三售預擁擠免避

星球怪物
奇軟如綿
到處亂竄
吞噬人類

曲插及樂音後幕辦包隊樂知比 影也電地的大年成！影也電地的大年成！

青年人觀看本片
可勾起童年回憶
老年人觀看本片
可重溫兒時樂趣
小朋友觀看本片
等於看自己故事
男女老少
都合口味

行發版再球全本印新全

三天
預售

完得先
即。到
止。送

文。歌
。詞
。英

隨票贈
送。英
。歌。詞

獻映
五場
今天

爆滿
空前熱烈
定票擁擠
初映一樣

小兩無猜

童一年對
戀人年對
偷吃人年對
禁果吃人年對
事的禁偷戀童一
！故果吃人年對



Melody

The happiest film of all time

劇編 麗絲海 惠斯里麥 配能收止



獻一先誠繼公安
黃又生源一司樂
電影 成人 正 運 飛
情 麥 常 到 機
新片 場夜午晚明
介紹 夫托蘇利奧 主先一
合班領 演人導 ！馬廣 角主誠
宜不童兒係梗貴亞問駛唔
常好丹譜話唔
！平麥，離好
賞俗。不樂味有科有情有國有都
！共雅益而，趣。笑。劇。得宜

春意農

潮新片情愛溫浪成造 軍冠座賣月個三連接 美全掃橫

利舞台
倫敦
美孚影

神勇俏嬌娃

智取力敵
戰術新奇
嬌娃發威
男人腳軟
嬌娃迷功
男人低頭
彈雨槍林
以寡敵衆
時辰已到
惡有惡報

三個俏
嬌娃，
挑戰黑
霸王！

Shine

港九影院聯合廣告

昌南 國寶
深水 寶國
K208917

尾崎昌南
映天今
刮龍搏槽
飛架點盧
張天。每
報現嘉公。
眼：餘

平太 泰國
H-466268

場四今天	場五日即
出品大 公龍影榮	喜劇社專 劇團社對
自貢 都 自導 榮光	
兒童不宜	
出册	刮龍搏情
破場午明 破：夜曉	人風場午 物盤：夜
稱強：公 虫地翻餘 災天場	映放期下 處星女蘭

后帝國帝
仔港香

今場五
有型有格
單單大鐘
兒童不宜

映

冊出

鄧光榮主
三山五
嶽人馬
盡在本
片登場

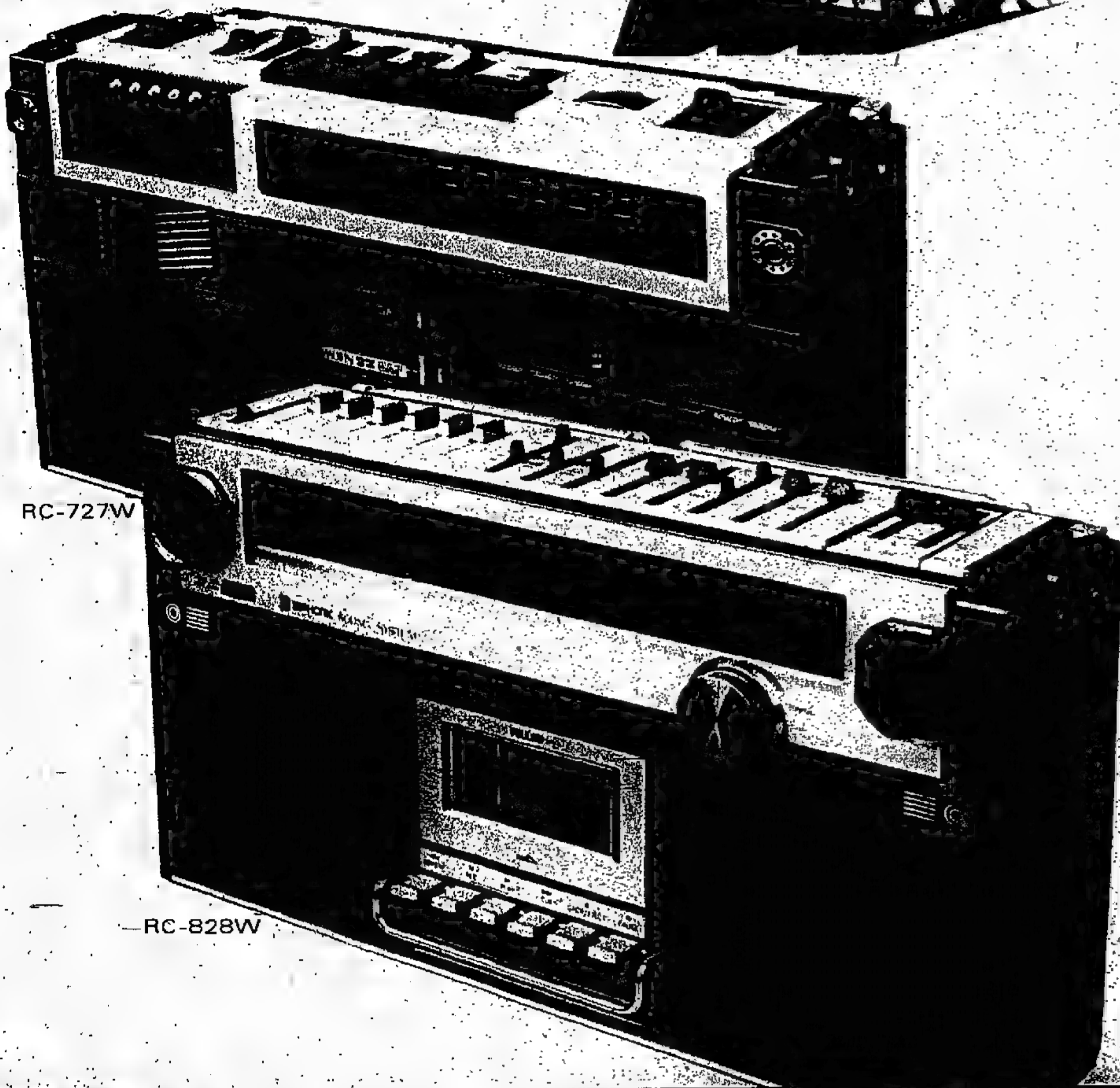
平 菴 塘 觀

映場正
今天
首映
出册
主編 鄧光策
明月
十點半
司機奇遇錄
梁漢
張漢
主演
門龍殺賊
虎手業年
行操觀
罷女塘
市色博
會沙灣

星牌身歷聲手提機最成功新貢獻

RC-828W BIPHONIC STEREO (現場身歷聲)
RC-727W MULTI-POINT PEAK INDICATOR (五峯值閃閃)
什麼是BIPHONIC STEREO? BIPHONIC STEREO有身歷聲, 左右兩旁, 身後四周圍聲響, 普通身歷聲祇有身歷聲, 新玩意的成功貢獻。
MULTI-POINT PEAK INDICATOR, 用在手提機是新創作, 用以指示錄音可得最完美的效果。目前沒有任何的手提收音機有這樣設備。
RC-828W 9 WATTS, RC-727W 8 WATTS 皆是擴音機型格的大功率輸出。

星牌中區陳列室
全面擴充, 最新裝修, 歡迎參觀選購
開張時間: 除假期外, 星期一至五,
每日上午十時至下午六時,
星期六上午九時至下午一時。
地址: 皇后大道中彌敦道大馬路樓

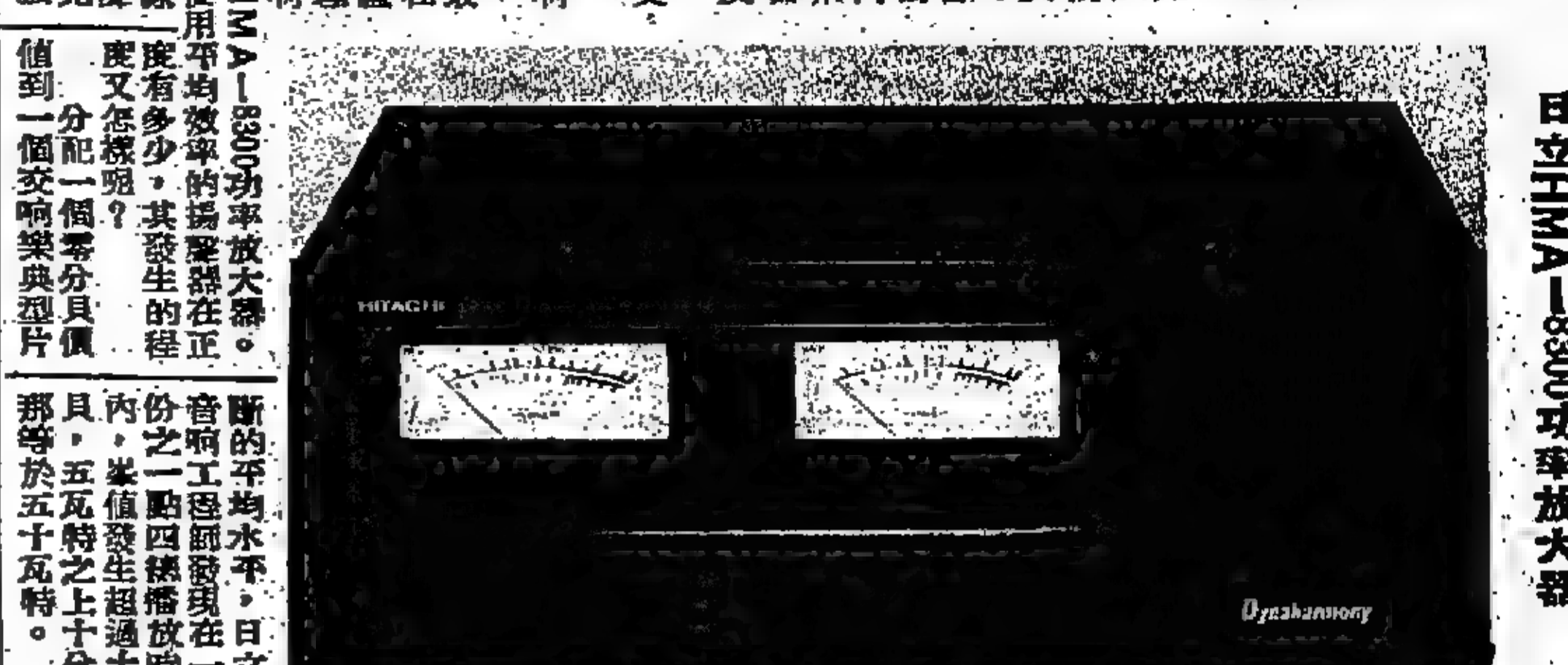


JVC星牌

信和工程有限公司
九龍彌敦道625號彌敦道大馬路
電話: 3-30833(5)
香港皇后大道中58號彌敦道大馬路樓
電話: 5-236074

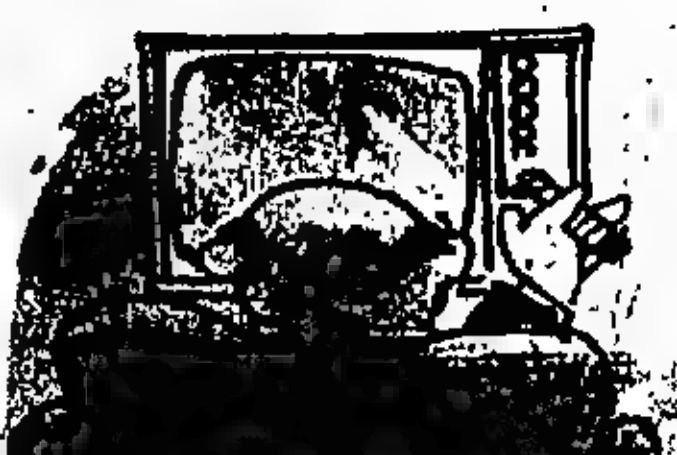
日音進四樂讚 立响軍場迷 介紹態和諧設計功放大器

日音進四樂讚, 立响軍場迷, 介紹態和諧設計功放大器。這是一篇關於音響技術的介紹文章, 探討了音響設備的設計和性能。



日音進四樂讚, 立响軍場迷, 介紹態和諧設計功放大器。

在音響界, 我們常聽到「和諧」這個字眼。和諧, 在音樂上, 是指音調的協調; 在音響設備上, 則是指各個組件的配合。本文將介紹一種和諧設計功放大器, 它能夠提供高品質的音響效果。



視聽

TV/HI-FI PAGE
逢星期五出版

視聽, 逢星期五出版。這是一篇關於電視和音響設備的專欄文章, 介紹了最新的產品和技術。

巴巴拉的新作「超人」

巴巴拉的新作「超人」。這是一篇關於電影的評論文章, 討論了巴巴拉·史翠珊在電影「超人」中的表現。

巴巴拉的新作「超人」。這是一篇關於電影的評論文章, 討論了巴巴拉·史翠珊在電影「超人」中的表現。

巴巴拉的新作「超人」。這是一篇關於電影的評論文章, 討論了巴巴拉·史翠珊在電影「超人」中的表現。

巴巴拉的新作「超人」。這是一篇關於電影的評論文章, 討論了巴巴拉·史翠珊在電影「超人」中的表現。

巴巴拉的新作「超人」。這是一篇關於電影的評論文章, 討論了巴巴拉·史翠珊在電影「超人」中的表現。

先鋒卡式勁旅

猛將如雲 聲勢浩大

先鋒CT-F系列卡式勁旅, 陣容鼎盛, 品質非凡, 上市以來, 一直以優秀表現而深獲好評。現在, 先鋒音響又再以先進科技, 為先鋒卡式勁旅增添了多位猛將——由CT-F4040-CT-F1000, 使音響迷得享更完美的音響。先鋒卡式勁旅, 採用創新正面操作設計, 操控方便; 垂直方式卡帶, 絕無卡帶誤差; 磁頭堅固耐用, 頻應寬闊; 弧形防塵膠蓋, 精美實用; 所有專業設備一應俱全; 其中必有一款適合你, 請駕臨參觀比較。

- CT-F1000**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.05% WRMS
 - 頻響比優於64dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-18,000Hz
 - E6%速度誤差
- CT-F8080**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.07% WRMS
 - 頻響比優於64dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-18,000Hz
 - E6%速度誤差
- CT-F6060**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.08% WRMS
 - 頻響比優於63dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-16,000Hz
 - 超硬合金磁頭
 - 帶自動顯示
- CT-F9191**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.07% WRMS
 - 頻響比優於62dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-17,000Hz
 - 超硬合金磁頭
 - 帶自動顯示
- CT-F7070**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.07% WRMS
 - 頻響比優於62dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-17,000Hz
 - 超硬合金磁頭
 - 帶自動顯示
- CT-F4040**
 - 雙電子控制直流馬達驅動
 - 開關雙主軸運轉
 - 抖動率低於0.08% WRMS
 - 頻響比優於63dB
 - 三級調頻/放音及接收
 - 雙主軸/雙磁頭/雙磁帶系統
 - 頻應20-16,000Hz
 - 超硬合金磁頭
 - 帶自動顯示



PIONEER
先鋒音響 令您讚賞

總代理: 信和工程有限公司
陳列室: 香港皇后大道中33號萬邦行302室 電話: 5-252241(5線)
百德新街5號地下 電話: 5-768815
九龍尖沙咀彌敦道348-349室 電話: 3-679425, 3-660101



體育

花墟今續演甲組銀牌

加山迎擊市政

澳援麥基拿初次亮相惹人注目

【特訊】昨晚九時，在加山體育場舉行，由加山對市政，三時正開賽。門券收五元。加山與市政實力相若，今日雙方在本場大戰一場，高潮迭起。加山隊在開賽後，即以強勁之攻勢，向市政隊施壓。市政隊則以穩健之防守，迎擊加山之猛攻。雙方在場上展開激烈之攻守戰。加山隊在比賽中，表現出極強之進攻能力，多次攻入市政隊之球門。市政隊則在防守上表現出色，多次化解加山之進攻。最終，加山隊以優勢之比分，擊敗市政隊，奪得勝利。

世亞大區外圍賽

伊朗今戰澳洲

伊朗若獲勝即獲晉軍阿根廷

【特訊】昨晚九時，在加山體育場舉行，由加山對市政，三時正開賽。門券收五元。加山與市政實力相若，今日雙方在本場大戰一場，高潮迭起。加山隊在開賽後，即以強勁之攻勢，向市政隊施壓。市政隊則以穩健之防守，迎擊加山之猛攻。雙方在場上展開激烈之攻守戰。加山隊在比賽中，表現出極強之進攻能力，多次攻入市政隊之球門。市政隊則在防守上表現出色，多次化解加山之進攻。最終，加山隊以優勢之比分，擊敗市政隊，奪得勝利。

籃聯今午授旗

參加亞洲籃賽

【特訊】昨晚九時，在加山體育場舉行，由加山對市政，三時正開賽。門券收五元。加山與市政實力相若，今日雙方在本場大戰一場，高潮迭起。加山隊在開賽後，即以強勁之攻勢，向市政隊施壓。市政隊則以穩健之防守，迎擊加山之猛攻。雙方在場上展開激烈之攻守戰。加山隊在比賽中，表現出極強之進攻能力，多次攻入市政隊之球門。市政隊則在防守上表現出色，多次化解加山之進攻。最終，加山隊以優勢之比分，擊敗市政隊，奪得勝利。

【特訊】昨晚九時，在加山體育場舉行，由加山對市政，三時正開賽。門券收五元。加山與市政實力相若，今日雙方在本場大戰一場，高潮迭起。加山隊在開賽後，即以強勁之攻勢，向市政隊施壓。市政隊則以穩健之防守，迎擊加山之猛攻。雙方在場上展開激烈之攻守戰。加山隊在比賽中，表現出極強之進攻能力，多次攻入市政隊之球門。市政隊則在防守上表現出色，多次化解加山之進攻。最終，加山隊以優勢之比分，擊敗市政隊，奪得勝利。

昨夜快活谷銀牌足球

精工狂勝港會

張子慧四喜臨門居理梅開二度

【特訊】昨夜快活谷銀牌足球賽，精工隊以四比零狂勝港會隊。張子慧在比賽中表現出色，四次攻入球門，居理梅亦攻入兩球。精工隊在比賽中展現出強大的實力，從開賽之初便佔據主動，多次攻入港會隊之球門。港會隊則在防守上表現不佳，多次被精工隊攻入球門。最終，精工隊以四比零之比分，取得勝利。

足總選小組昨開會

初選廿二港代表

加山信郭家明申請免役

【特訊】足總選小組昨日開會，討論初選廿二港代表。加山信郭家明申請免役。足總選小組在會議中，討論了初選廿二港代表的相關事宜。加山信郭家明在會上申請免役，理由是其目前正處於傷後康復階段，無法參加比賽。足總選小組將對此申請進行審議，並作出最終決定。

校運昨圓滿閉幕

李日仲鍾素英分膺冠軍

排聯副會長麥鏡遠頒獎

【特訊】校運昨日圓滿閉幕，李日仲、鍾素英分膺冠軍。排聯副會長麥鏡遠在閉幕式上頒發獎狀。校運昨日在加山體育場舉行，吸引了眾多學生參加。在閉幕式上，排聯副會長麥鏡遠向獲獎選手頒發了獎狀，並對他們在比賽中的表現表示讚賞。李日仲和鍾素英分別在男子和女子組別中獲得冠軍。

賽球足年青人五

獎頒賽決行舉今

協和書院第七屆

校運昨圓滿閉幕

李日仲鍾素英分膺冠軍

排聯副會長麥鏡遠頒獎

校運昨圓滿閉幕

李日仲鍾素英分膺冠軍

排聯副會長麥鏡遠頒獎

校運昨圓滿閉幕

李日仲鍾素英分膺冠軍

排聯副會長麥鏡遠頒獎

明日九場賽馬 各駒狀態綜導

【本報專訊】明日九場賽馬，各駒狀態綜導如下：第一場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第二場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第三場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第四場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第五場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第六場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第七場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第八場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。第九場，金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

場外仔Q取胆

第二場金龍星

第三場金龍星

明日九場賽馬 各駒狀態綜導

第一場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第二場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第三場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第四場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第五場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第六場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第七場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第八場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第九場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

場外仔Q取胆

第二場金龍星

第三場金龍星

場外仔Q取胆

第二場金龍星

第三場金龍星

明日九場賽馬 各駒狀態綜導

第一場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第二場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第三場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第四場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第五場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第六場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第七場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第八場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

第九場：金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍、金龍。

場外仔Q取胆

第二場金龍星

第三場金龍星

與林青霞之戀。會有所交代。

娛樂圈

羅拔杜夫曼慧眼識英雄

邀三船敏郎演龍虎羣英

那部擁有最大卡士的電影，他是三位男主角之一，而另外的兩位男星，來自非同小可，他們就是法國的阿倫狄龍以及

珊蒂萊芝，是一個長髮女郎，不十分美麗但清秀可人，很不幸她竟然被送進一個懲罰的集中營去，更不幸的是她將可能被送上病榻，即使不慢性地死亡也會變得不像鬼不像鬼，甚至殘廢。於是她感到懼怕

[illegible]

相照，由他做戲，是影中片裏最顯露的一幕。彭三郎說彭郎的打扮，和他在一起，「用心摸一摸」，「穿個破爛的鞋，破爛的行頭，破爛的吐，破爛的，不行的維多利亞，戴個，而行不帶笑容的臉孔，十分三三船殼即式轉化」

為了物色巨龍中的武士角色，曾向日本向數片日本曾向數片三郎說，在「龍飛鳳舞」中的武士扮相。

員優員，她拍戲時，感演開開心，所以，我想我會做演成「豪子」。三郎相親。

三郎說，三郎是「一個最普通的女孩子，愛穿漂亮的女衣服，像『我飛，我飛，我飛，我飛』的女生在因拍片而上交朋友，空閒時我們一起去逛服裝及到街上逛服裝店。穿漂亮的女衣服，男的是有女孩子不受。」

三郎是個文靜的人，他不拍片時候，除了睡覺就是呆在家裏，她年輕時大了，仍要穿一件件睡覺的衣，她年輕時，仍要穿一件件睡覺的衣。

M9970K

三洋最新手提身歷聲收音錄音機，有36項先進科技設備，十二顆雙色 LED 電子指示燈，新奇閱目，完美身歷聲效果，極富現場立體感。

「神勇俏娃娃」蘇珊復活，在父親慘死後，安慰妹妹，奮起抗暴。

被控罪名五項

昨午再度揭發，在南九龍法院審訊。
下午二時由律師陪同到庭，被告陳惠敏被控
罪名：(一)刑事恐嚇；(二)毆打警務人
(三)不出示駕駛執照；(四)行為不檢。
上列控罪公眾安寧。截至下午五時未結束，定
廿五日日上午九時續審。(徐)
圖為：陳惠敏昨赴裁判署時攝。

唐人街小子
爲童軍籌款

爲籌募本年度運動預備經費，香港昨日下午九時開大會，假銅鑼灣維多利亞會堂，由主席陳大衛主持，到會者有：陳大衛、何鴻燊、許子勳、郭琳珊、李嘉誠、李福兆、鄭文元、周潤發、鍾楚紅、李國鼎、丁鶴壽、楊振華、施玉贊等財政局兩席、邵氏新片「唐人街小子」義演提供影片，邵氏莊莊主邵逸夫爵士借出銀會籌經費。右起：邵逸夫爵士、李國鼎、傅麗出席會（徐）

蘇珊侯活
是大家姐
自認打得

州鄉下，那時騎馬找槍
我的身手很不錯的。

近期荷里活幾個美女，皆是德州人，如花拉西、娜

一個電影，還自己編了個

時時去看中國功夫片，她希望能夠拍這類

一齣浪漫說她在洛杉磯

何藩新作青春荳

何渥的「青苔豆」
初名「初哥」，
「初哥、初夜」

「青苔豆」的意思
本來是「揸」，「揸」有「揸」的意思，它們的
氣息的豆子，它們的
果實像個「揸」，這是何渥

當「定名時的想法」，但
後終於改名了。不來
是「終落」了。他本人
引「二來」，他本人
力「二來」，他本人
想到「青苔豆」的
何渥是最早
「初哥、初夜」開頭。

我主要想說牠們的
核心思想：描寫牠們初
時的心願，那是很優美
的。」

但「初哥、初夜」
中有許多條線
索，情與慾交織
在一起，情與慾
分開，情與慾就
是「初哥、初夜」

獨出心裁包羅萬有
先進設備鶴立雞群

三洋超迷你卡式錄音機，體積袖珍輕巧，利便隨身攜帶，最迎合工商界，記者及學生等需求。


TRC 3000

 **SANYO**
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7 線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

〔排名不分先後〕


安達
3-686231
3-249127

6天東京: $\frac{3}{12} \frac{25}{12}$
菲律賓 每週六出發
日本本州: $\frac{3}{12} \frac{25}{12}$
台灣: $\frac{3}{12} \frac{25}{12}$
星馬泰: $\frac{23}{12}$
美加 西岸: $\frac{21}{12}$
7天馬星: $\frac{23}{12}$
美加西岸: $\frac{21}{12}$
澳紐十二天: $\frac{24}{12} \frac{7}{12} \frac{25}{12}$

鐵
承蒙各界人士鑒愛
各歐遊團參加踴躍
將於十月下旬推出
～冬季特備節目～
廿天歐洲冬季特選
(只辦一團，出發日期十二月九日)
免費代辦各地簽證，代售世界各地機票
並備有各地特備節目，歡迎垂詢

[illegible]



康福

5-258131 (4綫)
3-693271 (2綫)

韓日九州七天

12月24 2月4日

日本本州日光

12月22,24日

鹿兒島南北九州

12月22日 2月28

韓國日本日光

12月24日 2月5,6,7日

日本北海道雪節八天

2月1日

美加西岸12月19日 2月4日

台灣 12月10,24,25,26,30日

1月1,14,21,28日

2月4,5,6,7日

馬星泰聯遊

12月22日 2月3,5日

馬星

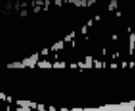
12月22日

菲律賓

12月23,25日

香港德輔道中萬宜大廈622室

九龍尖沙咀碼頭星美行909室




安樂

美國加拿大
美 加 拿 大
 曼谷芭提雅
曼 谷 芭 提 雅
 泰馬星聯遊
泰 馬 星 聯 遊
 馬星聯遊
馬 星 聯 遊
 澳洲紐西蘭
澳 洲 紐 西 蘭
 台灣阿里山
台 灣 阿 里 山


（九龍東英大廈商場分

公司：假日下午照常

夏威夷群島
火 山 群 島
 鹿兒島東京
鹿 兒 島 東 京
 九州韓國
九 州 韓 國
 韓國濟洲島
韓 國 濟 洲 島
 非洲仙境遊
非 洲 仙 境 遊
 菲律賓碧瑤
菲 律 賓 碧 瑤

	雅達	5 23717	4線
		5 230799	
		3 684411	
澳洲、紐西蘭	12天	$\frac{1}{2}$	
曼谷、芭提雅	5天	$\frac{3}{4}$	$\frac{1}{2}$
歐洲七國	20天	$\frac{1}{2}$	
北海聖誕特選	7天	1978	2月1日
日本兒島、南北九州	7天	$\frac{1}{2}$	
馬、星、泰聯遊	10天	$\frac{3}{4}$	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$
檀島、美加西岸聖誕特選	16天	$\frac{3}{4}$	$\frac{1}{2}$
東京週末遊	5天	逢	星期五出發
菲律賓聖誕特選	6天	$\frac{7}{12}$ $\frac{27}{12}$	
安排世界各地旅遊·免費協辦各地簽證			

八天韓日：1月17日 12月23, 24, 25日 1月14日 2月4, 6, 8日
 九天九州本州：12月10, 12, 22, 24日 1月7, 21日 2月6日
 七天日本珍珠：12月3, 10, 20, 23, 24, 25日 1月7, 21日 2月6, 7, 8日
 五天東京：12月23, 24, 25日 2月5, 6, 7, 8日
 五天韓國：逢星期五出發
 七天：九地台灣：逢星期六出發
 六天菲律賓宿務：12月22, 23, 24日 2月6日
 六天菲律賓宿務：12月18, 24, 30日 2月1, 6, 11日 (逢星期六出發)
 十天馬尼拉：12月23, 24, 30日 1月13日 2月5, 8日
 十天馬尼拉：12月23, 24, 30日 1月13日 2月5, 8日
 五天泰國明珠：(逢星期五出發) 12月23, 24, 25, 26, 28日
 美加聯遊：12月24日 2月7日
 免費協辦各地簽證：代售世界各地機票

 半島 3-694951 10綫
5-249201 5綫

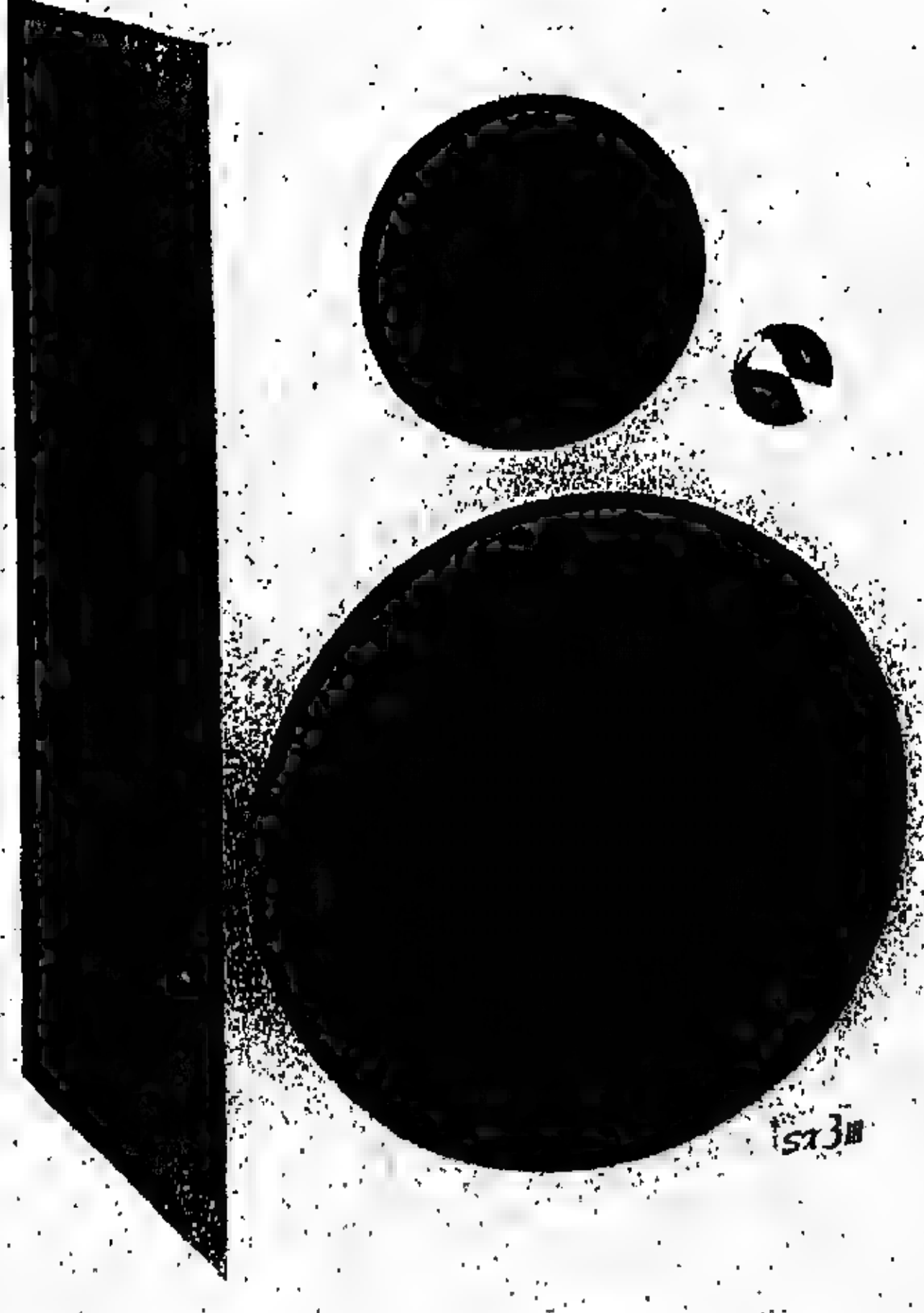
免費請您遊埠

(免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名
及台灣九天遊20名)

凡由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會並定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅行包，由於各團名額有限，報名從速。

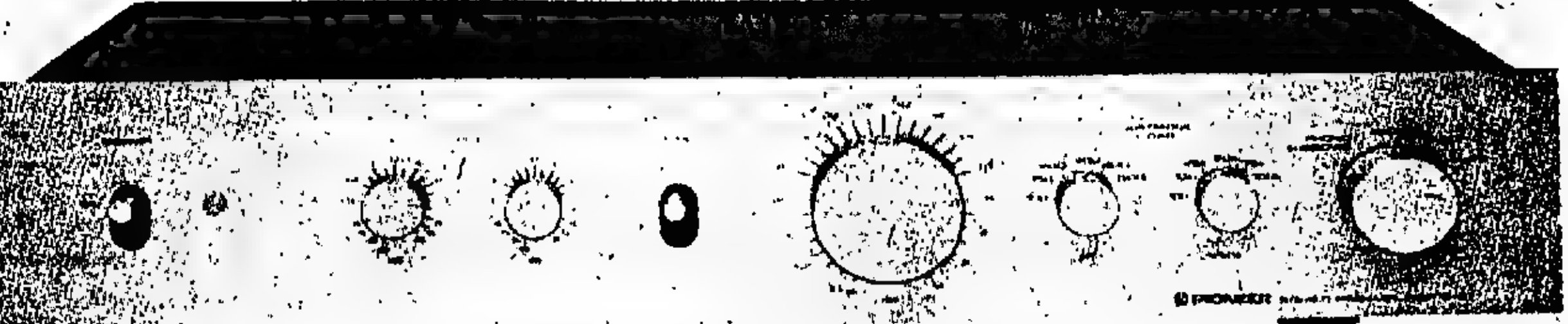
即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索。

九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌大廈六樓



星牌長命喇叭
SX-3 繼續供應
「星牌」長命喇叭 SX-3，一度因製造困難而告罄，現已恢復供應。此喇叭係由名師設計，採用優質材料，音質優美，音域廣闊，且具耐用性。現已恢復供應，歡迎各界人士垂詢選購。

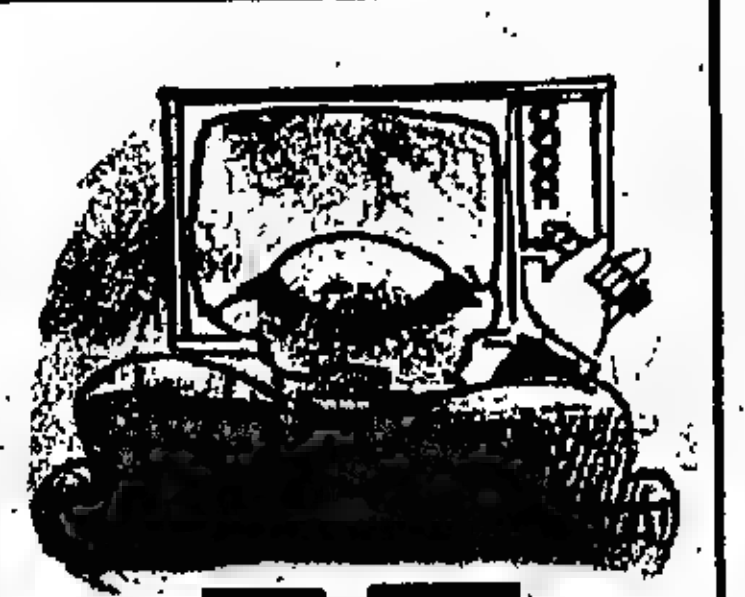
「星牌」長命喇叭 SX-3，一度因製造困難而告罄，現已恢復供應。此喇叭係由名師設計，採用優質材料，音質優美，音域廣闊，且具耐用性。現已恢復供應，歡迎各界人士垂詢選購。



器音控置前型C21牌線先為圖

卓器音傳高系二先
越材响真度列十鋒
器音控置前型C21紹介別特
先鋒牌 C21 系列，係由名師設計，採用優質材料，音質優美，音域廣闊，且具耐用性。現已恢復供應，歡迎各界人士垂詢選購。

「星牌」長命喇叭 SX-3，一度因製造困難而告罄，現已恢復供應。此喇叭係由名師設計，採用優質材料，音質優美，音域廣闊，且具耐用性。現已恢復供應，歡迎各界人士垂詢選購。



視聽
TV/HI-FI PAGE

逢星期五出版

功率50W
“識貨囉!”
重有耳筒送係!

新力「聲威一型」

天龍高級直盤
相鎖伺服控制
天龍高級直盤，係由名師設計，採用優質材料，音質優美，音域廣闊，且具耐用性。現已恢復供應，歡迎各界人士垂詢選購。

新力「聲威一型」

STR-1800 收音擴音機 ● 功率: 50W ● 失真: 0.8% ● FM靈敏度: 2.2μV ● 選擇度: 50dB ● 收音波段: FM/FM Stereo/MW/SW1/SW2	PS-1150 自動回臂 膠帶傳動唱盤 ● 唱頭: IM 誘磁式 ● 抖擺率: 0.1% ● 訊音比: 58dB	SS-750 16 cm 二路 揚聲器 ● 配有無源輻射器 ● 可隨意選配新力牌 TC-117 高級錄音座 ● 附送原廠精美機櫃
---	--	--

免首期 月供\$130

「聲威一型」配搭得天衣無縫，各單元都發揮得淋漓盡至，是同級組合中的極品。

總代理: 福原電業有限公司
干諾道中 122-124 號
海濱商業大廈 19 樓
電話: 5-451123

總經銷: 中原電器行有限公司
香港店: 中環德輔道中 105 號 電話: 5-445188
海濱店: 海濱大廈上層 238 號 電話: 3-678045
旺角店: 旺角彌敦道 574 號 電話: 3-300311
(假日照常) (營業時間至晚上十時)
以上各店均設有維修服務站

新力牌 SONY

往直級高型DP-2500牌天龍馬

[illegible]

A black and white line drawing of a young boy with short, dark hair, wearing a striped shirt. He is holding a large, leafy plant or bush in front of him with both hands. The drawing is simple and stylized, typical of children's book illustrations.

十二時，新豐
州分，漁民天氣
一變，天氣轉

天氣報告，廿五分，天氣轉告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十分
日好時光），卅分，新
（繼續日日好
七時，新聞簡
六一〇千週，猛
○首，卅分，新

出生入死。

十二時，世界風情

畫，卅分，完，露曲。

台一分

四時：「夢醒時分」。
五時：「英雄本色」。
六時：「時年輪」。
七時：「新長城」。
八時：「家園」。
九時：「歡樂今宵」。
十時：「歡樂今宵」。
十一時：「歡樂今宵」。
十二時：「歡樂今宵」。

無線明珠台

四時：「英雄本色」。
五時：「英雄本色」。
六時：「英雄本色」。
七時：「英雄本色」。
八時：「英雄本色」。
九時：「英雄本色」。
十時：「英雄本色」。
十一時：「英雄本色」。
十二時：「英雄本色」。

佳藝電視

二時：「歡樂今宵」。
三時：「歡樂今宵」。
四時：「歡樂今宵」。
五時：「歡樂今宵」。
六時：「歡樂今宵」。
七時：「歡樂今宵」。
八時：「歡樂今宵」。
九時：「歡樂今宵」。
十時：「歡樂今宵」。
十一時：「歡樂今宵」。
十二時：「歡樂今宵」。

台一分

四時：「夢醒時分」。
五時：「英雄本色」。
六時：「時年輪」。
七時：「新長城」。
八時：「家園」。
九時：「歡樂今宵」。
十時：「歡樂今宵」。
十一時：「歡樂今宵」。
十二時：「歡樂今宵」。

台一分

四時：「夢醒時分」。
五時：「英雄本色」。
六時：「時年輪」。
七時：「新長城」。
八時：「家園」。
九時：「歡樂今宵」。
十時：「歡樂今宵」。
十一時：「歡樂今宵」。
十二時：「歡樂今宵」。

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

辦主報晚僑華

助贊表工精

度年七七九一
票舉選星明視電大十

<p>怡安 旅遊貿易有限公司 5-254431-6 3-856330</p> <p>曼谷·芭堤雅·清邁</p> <p>簽證特快</p> <p>全程足七天，早上出發，下午返港。</p> <p>採用超級豪華冷氣坐臥兩用旅遊車，通設有電視、廁所，免費供應飲品。過境遊泰國所有名勝，多晚快捷實惠。</p> <p>遊往台北：只收 \$1850 + 稅。出發</p> <p>有關接機及收銀商業一台</p> <p>星期五晚8-10時廣播雜誌</p> <p>香港中環彌敦道大馬路1701室</p> <p>九龍彌敦道新興大廈2409室A</p>	<p>博覽 5-438871 5-438801</p> <p>\$1190 菲律賓碧瑤貴賓團 七天 \$1190</p> <ul style="list-style-type: none"> * 暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、艾蘭達渡假村、百勝溫泉瀑布、文化村、海上賭場。 * 飛機來回碧瑤。 * 四晚夜宿酒店。 * 住花園、喜宮及新松園等大酒店。 <p>11月17, 19, 20, 23, 25, 26, 29</p> <p>12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 31</p> <p>香港德輔道中李寶椿大廈421室</p>	<p>汎達旅遊公司</p> <p>代售經濟機票★各國簽證</p> <p>台灣聖誕團 12月24日 七天 \$1350 九天 \$1480</p> <p>台北·花蓮·梨山·阿里山·日月潭·芝麻城</p> <p>★ 另逢星期六有團出發 ★</p> <p>5-236397 5-248843 5-236405</p> <p>中環德輔道中91號香港華人銀行大廈904室</p>	<p>美和 5-237184-6 代理航空公司機票</p> <p>台灣 香港往返金山、芝罘、7天\$1550—9天\$1760</p> <p>1760★逢星期六由香港飛達馬尼、花蓮、彰化、大埔、日月潭、阿里山、南澳、澎湖</p> <p>非島 將飛往宿務五級大酒店，7天\$1190, 12月2, 9, 14, 20, 26, 31, 7, 13, 19, 25, 31, 飛達馬尼拉百勝、海上賭場、文化村、碧瑤大地溫泉、碧瑤花溪度假區三出發★</p> <p>韓國 日本 大阪 92350 12月8日, 21日, 24日, 25日, 1月10日, 19日, 2月6日, 7日, 21日。</p> <p>日本 香港飛達五天 \$1590 (天天出發) 經達馬尼花廳、佛塔、佛地、無敵景、生信閣、大酒樓、假日酒店</p> <p>香港總行：香港大道中36號凱悅中心1001室</p> <p>九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下</p>	<p>假日秋郊試馬遊</p> <p>日期：11月27日(星期日) 時間：上午10時至下午七時</p> <p>重賞旅遊專車 ★ 沙田策騎驗馬 遊覽中文大學 ★ 享用午膳十膳 達摩寺尋幽 ★ 參觀吉慶圍村 龍珠島進茶點 ★ 珍寶海鮮晚宴</p> <p>◀ 設幸運抽獎券送精美禮物 ▶</p> <p>收費：A. 65. 小童 55. B. 35. 不包括珍寶晚宴</p> <p>☎ 433774 ☎ 433778</p> <p>百威旅運公司 探橋道中有教大區705室</p>
---	--	--	---	--

<p>香港區</p> <p>大眾 中環干諾道中65號廣合大廈 102室 5-451382 電話: 5-440605, 5-440791</p> <p>安全 中環德忌利士街12號 永豐大廈802室 5-222851 電話: 5-222822, 5-222300</p> <p>萬事得MASTER TOUR 德忌利士街12號永豐大廈1604室 電話: 5-777275, 5-769219 例假照常營業: 9am-7pm</p> <p>永康 中環皇后大道中64號 連卡佛大廈1209室 電話: 5-263264, 3-665616</p> <p>駿達 灣仔諾克連53號 占士大廈九樓A座 電話: 5-271818, 5-281338</p>	<p>八大旅遊公司攜手合作，減低成本，忠誠為旅客服務， 欲出外旅遊請到下列就近地區之旅行社報名查詢</p> <p>日本富士山 七天$2\frac{1}{2}$ \$2650 六天$2\frac{1}{2}$ \$2550 出發日期: %, %, %, % 乘坐西北航空客機往返 週遊: 富士山、大阪、鎌倉、箱根、名古屋、京都等地。 觀賞: 「日劇五階」劇場、美加多夜總會表演。 住宿: 京王、太子、山中湖、新阪急酒店。</p>	<p>韓國 四天 \$1688 春夏秋冬超級豪華團 (逢星期六出發) 週遊: 漢城、仁川、民俗村、自然農場、臨津閣、華克山莊及景福宮等名勝 每日三餐豐富膳食，享用先租「人參燉雞」。參觀全漢城最豪華之太平洋夜總會欣賞韓國傳統舞蹈。 住宿: 奧林匹克及漢城國賓大酒店。</p>	<p>曼谷 芭提雅五天 \$1430 乘坐747 SP特級豪華客機往返 聖誕特價 五天 12月29日 \$1430 聖誕特價 六天 12月22日 \$1530 七天 12月26日 \$1630 六天 逢星期二、六、日出發 \$1590 聖誕加班: 12月20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29 兩晚芭提雅，五次夜總會 住宿: 假日、麗澤大酒店</p>	<p>菲律賓 \$1290 七天特級豪華貴賓團 飛搭707波音客機 出發日期: 11月26, 29, 日。 12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 27, 29日 飛機來回碧瑤 週遊: 馬尼拉、大谷地(火山湖)碧瑤、百勝灘、文化村、海上賭場等名勝。(飛機來回)。碧瑤、四晚不同情調夜總會。住宿馬尼拉花園、新公園及夏官假日等五星大酒店。 六天加遊豪華團 \$1350</p>	<p>台灣 九天芝麻城 \$1750 七天豪華團 \$1550 逢星期日出發 聖誕加開: 12月22, 23, 24, 25, 26日 ◆住宿圓山、芝麻城等一流大酒店 ◆台北往花蓮乘搭內陸噴射客機 ◆多晚不同情調豪華夜總會晚宴</p>	<p>油蔴地 華輝 油蔴地彌敦道241號 金華大廈605室 電話: 3-687687, 5-240193</p> <p>四達 尖沙咀彌敦道100號 東英大廈商場G34號 電話: 3-678077, 3-678354</p> <p>法德 旺角彌敦道625號 麗新大廈1207室 電話: 3-853297, 3-884588</p> <p>萬達 油蔴地彌敦道363恒成大廈1005室(樓上對面) 電話: 3-301317-9(3線)</p> <p>本集團各大旅行社 代售各地廉價機票</p>
--	--	---	---	---	--	--

[illegible]

萬能旅行社 電話：5-263855, 5-263944

馬尼拉、碧瑤七天：1190 曼谷、芭提雅五天：1490
 台灣、芝罘城九天：1500 日本本州六天：2190

台灣 海明威旅遊公司 K958647 K958807

海外旅遊平機票 世界各國簽證

美國 750	日本 350	加拿大 850	專辦澳洲美加歐洲特價簽證
歐洲 1150	韓國 950	英國 1000	台灣證 130 法國證 80
澳洲 1200	台北 200	耶加達 800	泰國證 130 馬尼拉證 60

樂信搬屋公司
港九特界大小搬運
1636132 4605336
6359245 5299338

吉祥搬屋公司
港九特界大小搬運
4037 70元 120元
3-65 749元 2115

信利搬屋公司
港九特界大小搬運
467951 334617

好運搬屋公司
工廠寫字樓
九龍7456 香港612002
新界937358 荳蔻中街

● 搬運 ●

特平機票
英美加包機、泰國特快 \$103
(三人制團費、澳洲簽證)
合 飛歐洲六天 91450 (每星期六上午出發)
菲律賓 七日游 \$1080

台證
3-302864
3-302892
特快準時
接同業世界最便機票
各地旅行團、各地餐館
歡迎各界垂詢 (美華) 公司

游埠賺錢 台證
120
可帶家人直往賺回機票
東亞

6555-5277 | 12-103047-103011 | 8498627779014 | 康樂旅遊公司 @44308 @44133 | 九龍灣啟業街42-501號華興銀行大廈511室

方便讀者 選擇旅遊

一明旅行社有限公司
九龍北京道57號1403室 3 675681, 663983, 671059

韓國
龍平賞雪遊
五天\$1790
11月20, 12月4, 28
乘坐航客機
遊漢城、惠善山莊
龍平、民俗村
住巴喇沙酒店

菲律賓
七天\$1090
住 凱悅、皇宮、TERRACE、
念流等酒店。遊馬尼拉、文化村、
百勝樓、麥格基拉、馬尼。
日期12月1日
專辦菲律賓C.I.簽證

<h2>菲律賓 六天蠔島樂園高級遊</h2> <p>\$ 1350</p> <p>暢遊：馬尼拉、碧瑤、蠔島樂園、大谷地、百勝灘。 住宿：假日大酒店及蠔島樂園大酒店。 特點：飛機往返碧瑤。三晚夜總會。早機出發。晚上回港。 出發日期：12月23、24日 1978年2月4、5、6、7日</p>	<h2>台灣·和泰 阿里山芝麻城</h2> <p>特級豪華團</p> <p>九、六天 \$1750 七天 \$1550 六天 \$1370</p> <p>服務：本公司直接經營。每團均有專人領隊。行程最新：內陸飛機。三晚夜總會。 遍遊：台北故宮、野柳、烏來。住宿：圓山及希爾頓大飯店花蓮觀音山大理石峽谷、九曲洞。 士都大飯店太魯閣峽谷觀音山自然奇景——梨山賓館阿里山日出、臺灣及神木——阿里山賓館 日月潭、參觀玄奘寺——日月潭觀光飯店參觀石門水庫遊覽芝蘭鄉村世界——芝蘭城大飯店</p> <p>出發日期：每逢週末 聖誕特別團 12月23、24、25日</p>
--	--

\$1188

Fantastic Filipina

笑哈哈
菲島豪華團

七天暢遊 菲律賓

馬尼拉—碧瑤—蠟島樂園—百勝灘

飛機來回贈送，免除馬尼拉六小時巴士煩厭之苦，暢遊馬尼拉市區名勝、大衛地火山湖，菲島文化村。
百勝灘瀑布，豪華海上賭博，艾蘭迪渡假勝地，遊覽最新渡假地——蠟島樂園，參觀精采廟宇。
住宿三星酒店，如馬尼拉花園，更享假日，新松園等，四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。

每星期有三團以上出發

出發日期表

10月21, 24, 27, 30日
11月1, 5, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日

節目應有盡有
行程力求創新

<p>中華之光</p> <p>美國西岸豪華團 十一天 \$5,190 12月15, 22日; 1月12日</p> <p>台灣八天環島豪華遊 \$1,690 阿里山 台北-花蓮-高雄-台北-兩程國內客機。 住: 圓山新館、希爾頓、涵碧樓。(逢星期日出發)</p>	<p>馬星菲 超級豪華遊覽團 10天 \$2850 住宿美輪、雲頂高原、阿波羅、四華風大酒店 12月16日, 1月6日, 2月6日, 3月17日</p> <p>銀菲假期 菲律賓(碧瑤) 七天豪華遊 \$1,190 住宿: 馬尼拉花園、熱帶皇宮、新松大酒店 12月5, 11, 17, 23, 29日 1月4, 10, 16, 22, 28日</p>	<p>曼谷五星</p> <p>芭提雅超級豪華遊覽團 5天 \$1650 (逢星期三出發)</p> <p>特約: 1. 住宿全曼谷最豪華之洲際大酒店 (SIAM-INTER-CONTINENTAL) 2. 兩晚芭提雅。 3. 早機去、晚機回、足五天。</p>	<p>採用最先進之 747SP 豪華特快客機直航美國</p>  <p>歡迎垂詢各大航空公司 往美加機票</p>
<p>包四機海 四季風旅行社 香港德輔道中中國國際大廈2204室 * 旅遊部電話: 5-432277 * 票務部電話: 5-457181 • 5-451094</p>			

 <h2 style="text-align: center;">遊菲島 星晨好</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h3> <h4 style="text-align: center;">七天特價只收\$1,190</h4> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海灘、艾國達、渡假勝地、菲島文化村、海上賭博、勝過急流瀑布、多晚精彩夜總會。住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、喜來登大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，機上招待餐檯。</p> <p>日期：11月23, 26, 29日 12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 1月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日 聖誕節特增六天團 日期：12月22, 24, 25, 27日</p>	<h3>曼谷(古城)芭堤雅</h3> <h4>六天超級團 \$1,590</h4> <p>遊客名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化等及鯉魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及羅浮大酒店。逢星期二、六、日、依時出發。</p>	<h3>台灣九天環島豪華團</h3> <p>遍遊寶島名城、住假酒店如陽山新館、阿里山賓館、芝蔴城大酒店等、多晚豪華夜總會、逢星期六、日出發</p> <p>七天 \$1,550 九天 \$1,750</p>	<h3>韓國四天超級豪華團</h3> <p>內容最豐富節目最精彩 住宿一流大酒店 逢星期三出發 \$1,690 日期：7/12, 14/12, 21/12, 28/12</p> <h3>韓日八天豪華遊覽團</h3> <p>暢遊韓國及日本名勝、住豪華大酒店、逢星期六出發 \$2,880 日期：17/12, 24/12, 31/12</p>	<h3>台灣九天海陸空遊</h3> <p>遍遊寶島名勝、豪華豪華客輪、年宵人參泡溫泉、全新安排、依時出發 逢星期五、依時出發</p> <p>七天：\$1,500 九天：\$1,650</p>	<h3>英航假期 歡樂歐洲20天團</h3> <p>包括七個名勝及20晚、一流酒店、中餐宵食 日期：17/12 特價\$6,625</p>
<h3>星晨旅遊有限公司</h3> <p>Morning Star Travel Service Ltd.</p> <p>地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：2523068-0, 249786, 249622, 258973</p>	<h3>日本(本州)七天超級豪華團 \$2,650</h3> <p>兩晚夜總會：奧加多、勇高、兩晚歌舞表演、日劇、賀歲、試手列車、乘豪華747客機、住豪華酒店。行程包括東京、福祿一游、大阪一區、京都一環、名古屋一富士山。 出發日期：23/12, 24/12, 31/12, 5/2, 6/2, 15/1</p>	<h3>鹿兒島九州韓國九天團</h3> <p>暢遊日本九州名勝及韓國 日期：25/11, 9/12, 23/12 \$2,980</p>	<h3>馬星泰十一天超級團</h3> <p>暢遊三國名城、及著名之雙頂高麗、芭堤雅等勝地、多晚豪華夜總會、住豪華大酒店 \$3,250 馬星泰 \$2,620 日期：11/11, 25/11, 21/12, 23/12, 24/12, 23/1, 6/2, 7/2, 8/2,</p>	<h3>美國西岸十天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等。 住豪華酒店及豪華酒店、中餐宵食、專人領隊。 日期：24/12, 14/1, 4/2, 18/3, 15/4 美國極品探親團 包括洛杉磯觀光及洛杉磯探親團。 只收\$3,990</p>	<h3>美加十四天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、溫哥華等。 住假日及豪華大酒店、中餐宵食、專人領隊及專人領隊。 日期：21/12, 14/1, 4/2, 18/3, 15/4 特價\$5,990</p>

光 觀 新 年 聖 誕 台 灣 台 港 九 各 大 旅 行 社 聯 合 舉 辦

四天自由團 (A) 台北希爾頓大飯店 三晚 \$1050
 (B) 西門/臺灣大飯店 三晚 \$925

統一豪華團 七天 \$1590
 九天 \$1790

統一度假團 七天 \$1420
 九天 \$1520

12月8.10.13.17.20.21.22.23.
 24.25.26.27.28.31.
 元月3.7.10.14.17.21.24.28.3

天天任何班機均可自由出發
 總比自己訂房更方便而相宜
 下列各大旅行社特別推薦

式樣精印行程備索。歡迎比較後才參加！(逢星期二/六依期出發)

六大保證

(一) 行程最新——熱湖、梅台思親為其他行程所無，高雄/花蓮/台北飛機，節省時間卅小時。
 (二) 住宿最好——三晚住希爾頓大飯店。又凡新春之大飯店，均為本團最先安排採用。
 (三) 膳食最豐——滬省全國各地名菜。計有四川、北平、江浙、蒙古、台灣及當地名產。
 (四) 節目最多——夜總會兩次，歌劇欣賞一次，山地姑媽歌舞兩次，招待宵夜一次。
 (五) 票目最佳——凡新婚參加者，均安排宵月車房，並由寶島美麗的山地姑媽贈送珍貴禮物。
 (六) 服務一流——每團除領隊導遊外，尚有助理員侍候，並備貼足時旅程，團員可歡度假期。

廣聞旅運公司 ①-727882 / 727883 灣仔新尼時道253號 依時大廈1201室	雅聯旅遊公司 ①-300488 九龍南京街八號港惠行809室	騰達旅遊公司 ①-776338 / 776339 香港怡和街七號士登大廈1605	法德旅運公司 ①-853297 / 302251 灣仔道626號新大廈1205室	捷運旅遊公司 ①-222451 / 230743 威靈頓道卅七號紅山大廈602室	匯豐旅遊公司 ①-850688 / 850689 旺角彌敦道六三六號銀行中心一九〇室	基利旅運公司 ①-964110 / 964119 旺角彌敦道七二一號銀行大廈308室	華芳旅遊公司 ①-958593 / 969916 旺角彌敦道六五五號胡社生行一三〇三號
---	---	---	---	---	---	---	--

日輝旅運(港)公司 ①-262423 / 244320 中環德輔道中廣南樓五號 鴻益大廈一〇一室	東南亞旅遊中心 ①-859443 / 859934 九龍彌敦道494號晉利大廈20樓	麗達旅遊公司 ①-451091 / 451092 香港灣仔道中一〇七號 永樂大廈一〇一室	四海旅遊公司 ①-308817 / 300613 九龍彌敦道五二五號 寶華大廈A20樓	旅遊城 ①-241420 香港利源西街二十三號四樓	捷順旅遊公司 ①-305151 / 305121 九龍彌敦道三六三號 恒信大廈九〇四室	超達旅遊公司 ①-224572 / 254161 香港德輔道中廣南樓五二一室	順威旅行社 ①-945657 / 967828 九龍彌敦道七二一號 羅比銀行大廈七六六號
--	---	--	---	--	---	---	--

實刊 江蘇丹陽西一號地下盛情：K 638567 K 639081
歡迎委託★業主免佣★服務忠誠快捷

售 三區行東路吉屋出售
上土庫大廳八一二零多件十餘

售 本大帶八客祥福路發源 K 六九七四八一

售 所售房三九萬也新嘉南二

售 此處有地可入租或下海商

售 此處有地可入租或下海商

隆輝公司 H-779267

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢，每行（大字四個，小字四個）一律收銀一元，如欲刊登，請向本報廣告部接洽，或逕向各分類廣告處接洽，均可。本報廣告部地址：新加坡大馬路華僑日報社。電話：二二二二。各分類廣告處地址及電話如下：

大字四個 每天三元
小字四個 每天一元

本報廣告部地址：新加坡大馬路華僑日報社。電話：二二二二。

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報為擴大服務起見，特在各區設立代收廣告處，凡欲刊登廣告者，可逕向該處接洽，手續簡便，收費低廉。代收廣告處地址及電話如下：

代收廣告處地址：新加坡大馬路華僑日報社。電話：二二二二。

太古地產

買賣 樓宇 舖地 工廠 樓宇

地址：新加坡大馬路太古地產公司。電話：二二二二。

楊氏集團專收

平沽貨品 豪華傢俱 一切中上車及跑車

地址：新加坡大馬路楊氏集團專收公司。電話：二二二二。

香港代售

各類書籍 雜誌 報章

地址：新加坡大馬路香港代售處。電話：二二二二。

旺角舖租

塘尾道199號好世界洋樓

面積：1,200呎

電話：二二二二

醫藥

各類藥品 醫療器械

地址：新加坡大馬路醫藥公司。電話：二二二二。

遺失

各類證件 印章 遺失聲明

地址：新加坡大馬路遺失聲明處。電話：二二二二。

轉讓通知

各類業務 轉讓通知

地址：新加坡大馬路轉讓通知處。電話：二二二二。

出讓

各類地產 房屋 出讓

地址：新加坡大馬路出讓處。電話：二二二二。

北角旺舖平售

英皇道 1046-1048號

面積：429-724呎

請電：5-253003

樂聲大廈

A、B座大小單位出售

隆輝公司 H-779267

汽車

各類汽車 出售 租賃

地址：新加坡大馬路汽車公司。電話：二二二二。

商工旺樓

特價租售

地址：新加坡大馬路商工旺樓。電話：二二二二。

廠房租售

各類廠房 租售

地址：新加坡大馬路廠房租售處。電話：二二二二。

醫藥

各類藥品 醫療器械

地址：新加坡大馬路醫藥公司。電話：二二二二。

遺失

各類證件 印章 遺失聲明

地址：新加坡大馬路遺失聲明處。電話：二二二二。

轉讓通知

各類業務 轉讓通知

地址：新加坡大馬路轉讓通知處。電話：二二二二。

昌利

各類地產 房屋 出讓

地址：新加坡大馬路昌利公司。電話：二二二二。

花置園

各類地產 房屋 出讓

地址：新加坡大馬路花置園公司。電話：二二二二。

機床

各類機床 出售 租賃

地址：新加坡大馬路機床公司。電話：二二二二。

汽車

各類汽車 出售 租賃

地址：新加坡大馬路汽車公司。電話：二二二二。

商工旺樓

特價租售

地址：新加坡大馬路商工旺樓。電話：二二二二。

廠房租售

各類廠房 租售

地址：新加坡大馬路廠房租售處。電話：二二二二。

醫藥

各類藥品 醫療器械

地址：新加坡大馬路醫藥公司。電話：二二二二。

遺失

各類證件 印章 遺失聲明

地址：新加坡大馬路遺失聲明處。電話：二二二二。

轉讓通知

各類業務 轉讓通知

地址：新加坡大馬路轉讓通知處。電話：二二二二。
